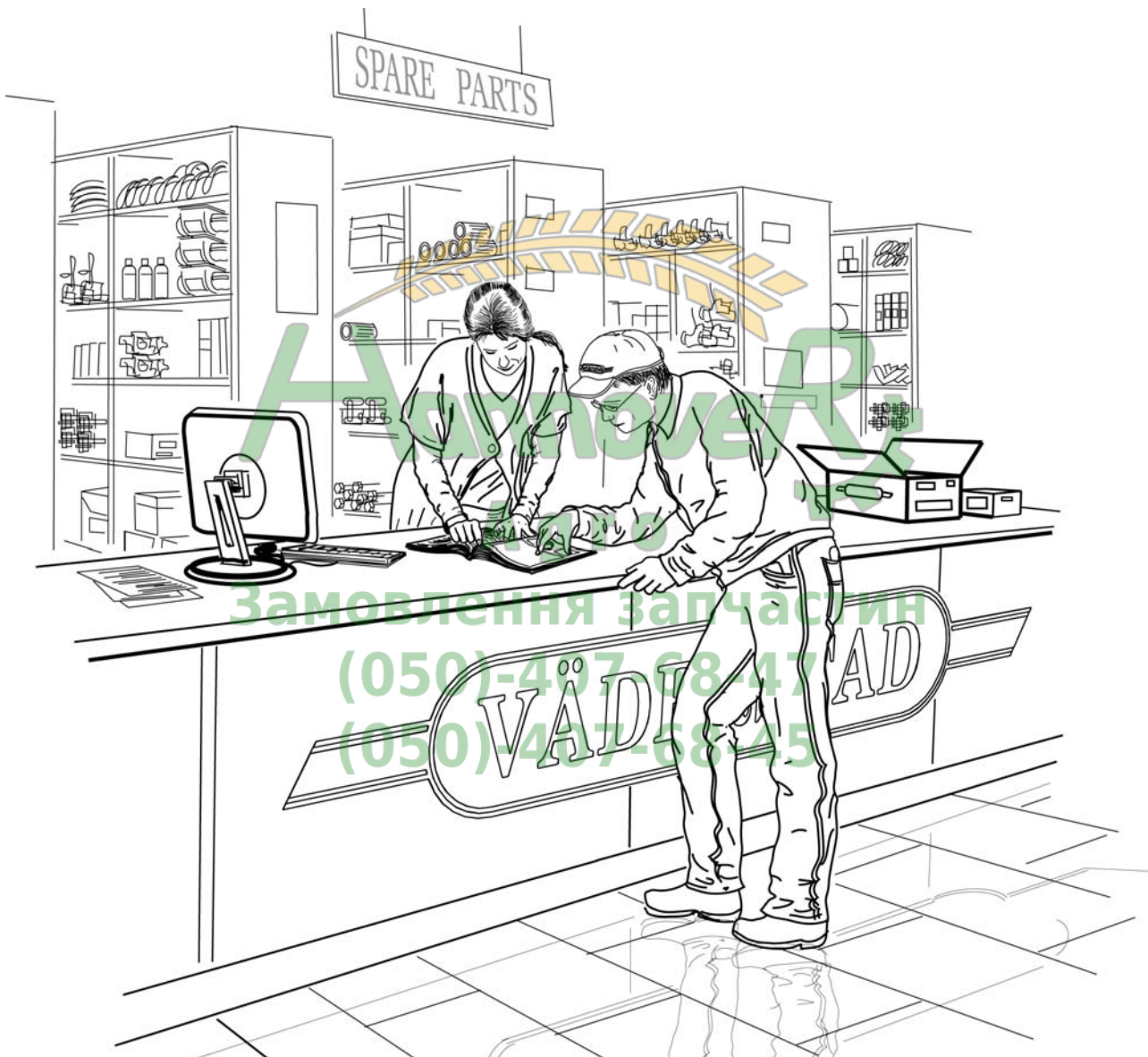


VÄDERSTAD

Carrier

CR 420-820

No. 6300-



**Reservdelsbok
Spare Parts List
Ersatzteilverzeichnis**

900272
15.03.2011 2



Замовлення запчастин

(050)-407-68-47

(050)-407-68-45

1 Förklaringar av koder
Explanations of codes
Erklärung kodes

Fig. / Abb.

1	Drag, Drawbar, Zugdeichsel	7
2	Drag, Drawbar, Zugdeichsel	11
3	Ram, Frame, Rahmen.....	15
4	Ram, Frame, Rahmen.....	19
5	Avskrapare, Scraper, Abstreifer	23
6	Avskrapare, Scraper, Abstreifer	25
7	Vältpaket, stålringar, Roller ring unit, steel ring, Walzenpaket, Stahl kreis	27
8	Vältpaket, stålringar, Roller ring unit, steel ring, Walzenpaket, Stahl kreis	29
9	Vältpaket, gummi, Roller ring unit, rubber, Walzenpaket, Gummi	31
10	Hydraulik, Hydraulics, Hydraulik	33
11	System Disc, System Disc, System Disc	37
12	System Disc - Crossboard, System Disc - Crossboard, System Disc - Crossboard	39
13	Crossboard, Crossboard, Crossboard	41
14	Hydraulik, System Crossboard Disc, Hydraulics, System Crossboard Disc, Hydraulik, System Crossboard Disc	43
15	Halmharv, Straw harrow, Strohstriegel	45
16	Pneumatiska bromsar, Pneumatic brakes, Luftbremsen	47
17	Hydrauliska bromsar, Hydraulic brakes, Hydraulische Bremsen	51
18	Belysning, bakre, Lighting, rear, Beleuchtung, hintere	53
19	Belysning, främre, Lighting, front, Beleuchtung, vordere	55
20	Dekaler, Decals, Aufkleber	57

Замовлення запчастин

(050)-407-68-47

(050)-407-68-45

1 Förklaringar av koder

Explanations of codes

Erklärung kodes

Förkortning Shortening Verkürzungen	Svenska	English	Deutsch
EXT	Förlängning	Extension	Verlängerung
LH	Vänster	Left hand	Links
RH	Höger	Right hand	Rechts
IN	Inre	Inner	Innere
OUT	Yttre	Outer	Äußere
UP	Övre	Upper	Obere
LOW	Undre	Lower	Untere
FR	Främre	Front	Vordere
REAR	Bakre	Rear	Hintere
CR	Mitt	Center	Mitte
ML	Hane	Male	Männchen
FML	Hona	Female	Weibchen
SPEC	Special	Special	Special
PL	Slät	Plain	Glatt
ST	Rak	Straight	Gerade
TW	Vriden	Twisted	Gedreht
ANG	Böjd	Bent	Gebogen
TO	Tandad	Toothed	Gezahnt
TR	Traktormönstrat	Tractor tread	Tractor profil
RB	Ribbat	Ribbed	Gerippt
ASSY	Komplett	Complete	Komplett
P.OF	Antal i förpackning	Package of	Anzahl pro Verpackung
DI	Diameter inre	Inner diameter	Innendurchmesser
DO	Diameter yttre	Outer diameter	Außendurchmesser
D	Hydraulcylinder diameter	Hydraulcylinder diameter	Hydraulcylinder durchmesser
H	Höjd	Height	Höhe
L	Längd	Length	Länge
T	Tjocklek	Thickness	Dicke
V	Volym	Volume	Volumen
W	Bredd	Width	Breite
WI	Bred	Wide	Breit
NW	Smal	Narrow	Schmal
Z	Antal kuggar	Number of cogs	Anzahl Zacken

(050)-407-68-45

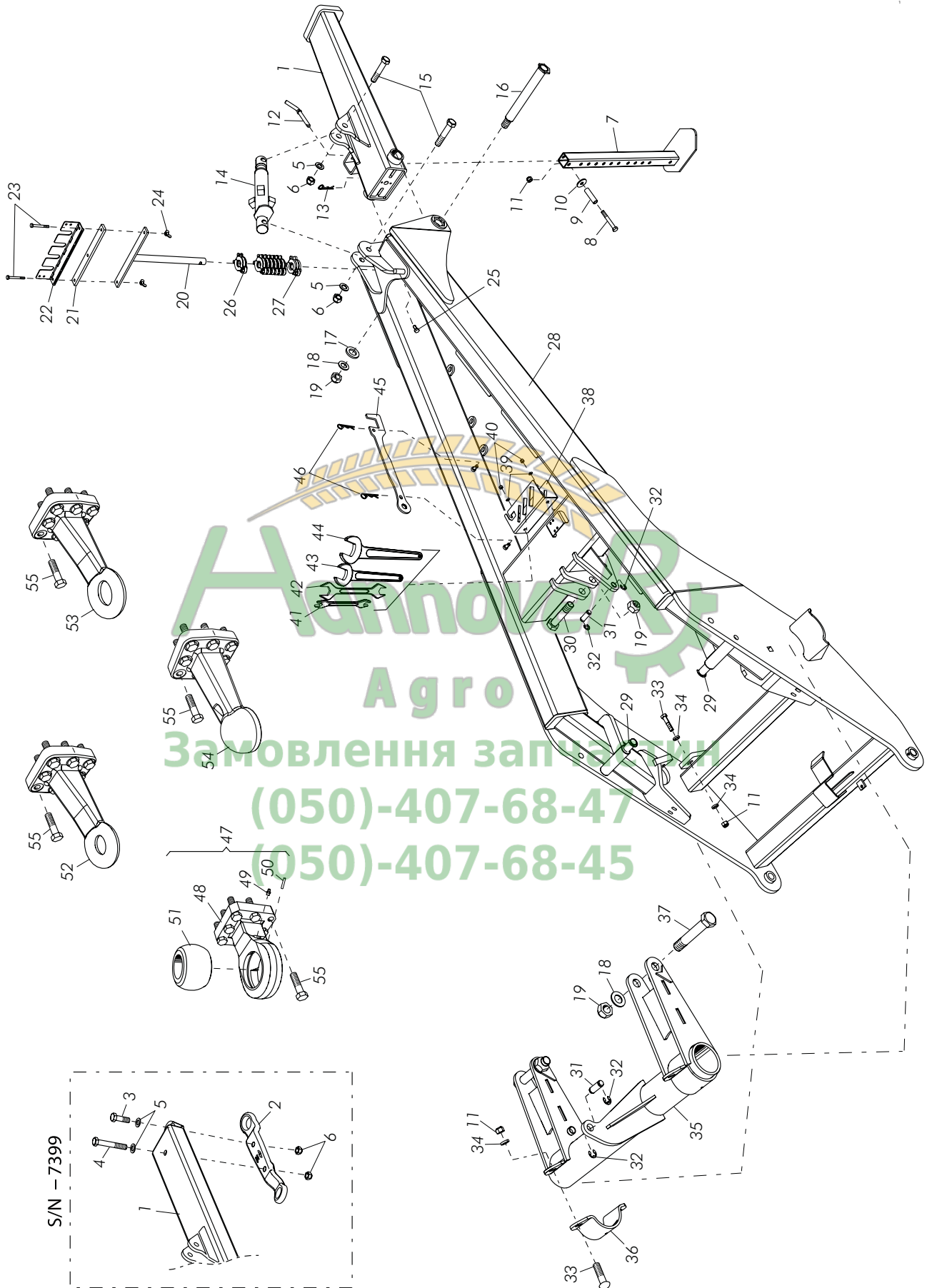


Замовлення запчастин

(050)-407-68-47

(050)-407-68-45

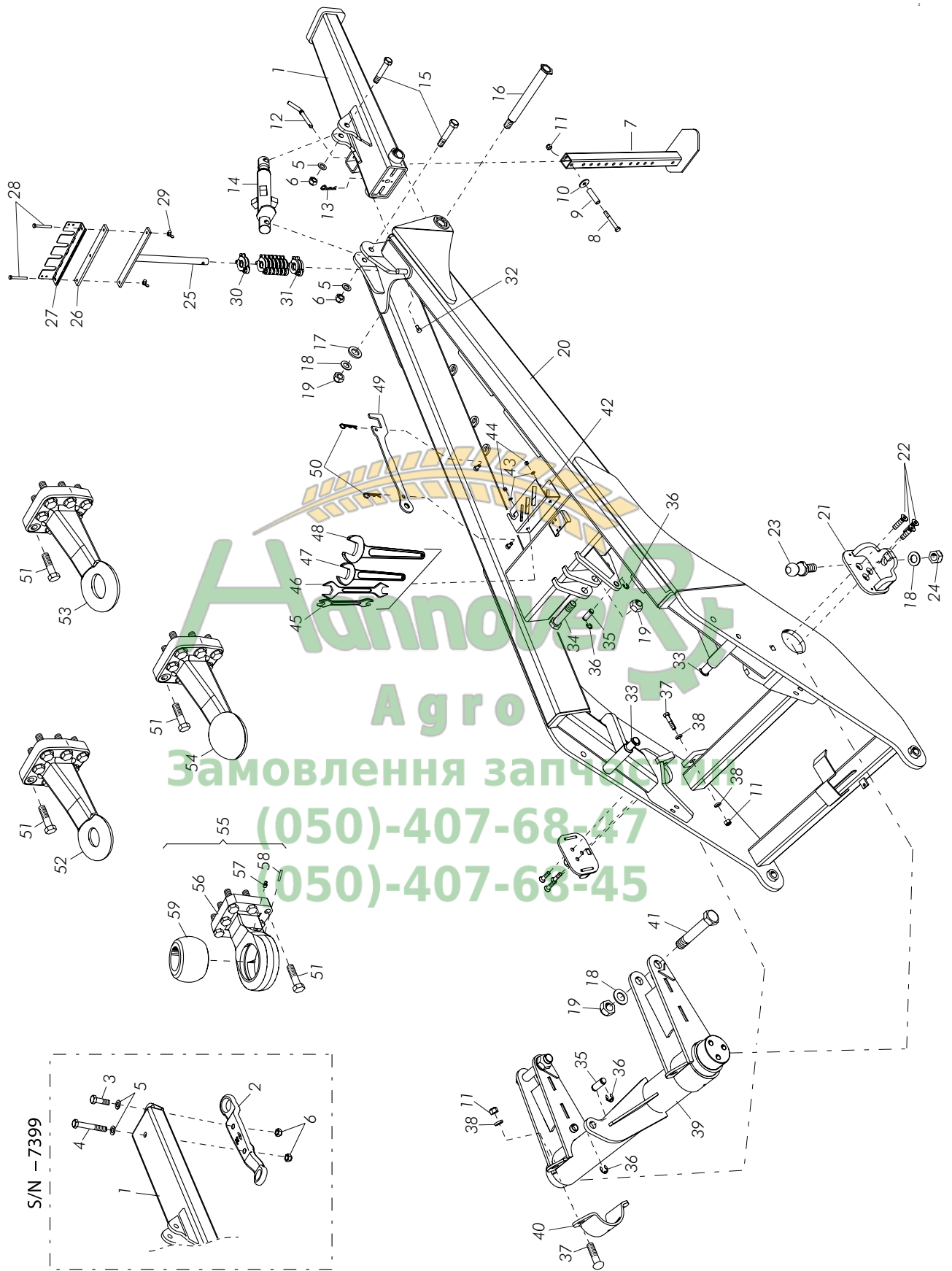
Fig. / Abb. 1



**Drag
Drawbar
Zugdeichsel**

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	470045	Drag	Draw-bar	Deichsel		7400-
1	429524	Drag	Draw-bar	Deichsel	FR	-7399
2	426029	Dragögla	Towing eyelet	Zugöse	ANG	
3	404300	Skruv	Screw	Schraube	M24x80, 10.9	
4	415183	Skruv	Screw	Schraube	M24x165, 10.9	
5	52002400041	Bricka	Washer	Scheibe	M24	
6	51022400021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M24	
7	454452	Stödben	Support	Stützbein		
8	50001612021	Skruv	Screw	Schraube	M16x120	
9	440418	Distansrör	Distance tube	Distanz Rohr		
10	52141600041	Bricka	Washer	Scheibe	17,5x56x5	
11	51011600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
12	401029	Sprint	Pin	Splint		
13	405080	Låsnål	Locking pin	Arretierstift		
14	305166	Tryckstång	Push rod	Druckstange	ASSY	
15	415182	Skruv	Screw	Schraube	M24x120, 10.9	
16	429015	Ledbult	Pin bolt	Gelenkbolzen		
17	424105	Bricka	Washer	Scheibe		
18	52003000041	Bricka	Washer	Scheibe	M30	
19	51023000011	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M30	
20	427222	Slanghållare	Hose holder	Schlauchhalter		
21	427218	Slanghållargummi	Hose holder rubber	Gummistück, Schlauchhalter		
22	427221	Plåt, slanghållare	Plate, hose clamp	Blech, Schlauchhalterung		
23	50010807021	Skruv	Screw	Schraube	M8x70	
24	51050800021	Vingmutter	Wing nut	Flügelmutter	M8	
25	50000801621	Skruv	Screw	Schraube	M8x16	
26	446891	Distans	Spacer	Distanz	20 mm	
27	455361	Distans	Spacer	Distanz	30 mm	
28	462201	Drag	Draw-bar	Deichsel		
29	54022400091	Låsring	Circlip	Springring	RS24	
30	430743	Skruv	Screw	Schraube	M30x140, 10.9	
31	411260	Axel	Axle	Achse	Ø20x60	
32	54021500091	Låsring	Circlip	Springring	RS15	
33	50061606011	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M16x60, 10.9	
34	52121730641	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
35	462223	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr		
36	425968	Krampa	Clamp	Bügel		
37	415192	Skruv	Screw	Schraube	M30x175, 10.9	
38	458591	Fäste	Bracket	Halterung		
39	52000800041	Bricka	Washer	Scheibe	M8	
40	51010800021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M8	
41	444990	Verktyg	Tool	Werkzeug		
42	444991	Verktyg	Tool	Werkzeug		
43	457636	Nyckel	Key	Schlüssel	1 11/16"	
44	457637	Nyckel	Key	Schlüssel	52 mm	
45	449094	Verktyg	Tool	Werkzeug		
46	405080	Låsnål	Locking pin	Arretierstift		
47	468473	Dragögla, komplett	Towing eyelet, complete	Zugöse, komplett	DI:57 mm, Caterpillar	7400-
48	468472	Dragögla	Towing eyelet	Zugöse	NW	7400-
49	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	7400-
50	53020401490	Spännstift	Roll pin	Spannstift	Ø4x14	7400-
51	428248	Kula	Ball	Kugel	DI:57 mm, Caterpillar	7400-
51	471242	Kula	Ball	Kugel	DI:72,5 mm, CAT 5	
51	473630	Kula	Ball	Kugel	DI:41 mm, CAT 3	
51	473631	Kula	Ball	Kugel	DI:52,5 mm, CAT 4	
52	471464	Dragögla	Towing eyelet	Zugöse	DI:40 mm, NW	7400-
53	460373	Dragögla	Towing eyelet	Zugöse	DI:50 mm; NW	7400-
54	471524	Dragögla, kulhandske	Towing eyelet, ball coupling	Zugöse, Zugkugelpkupplung	DI:80 mm	7400-
55	50001606011	Skruv	Screw	Schraube	M16x60	7400-

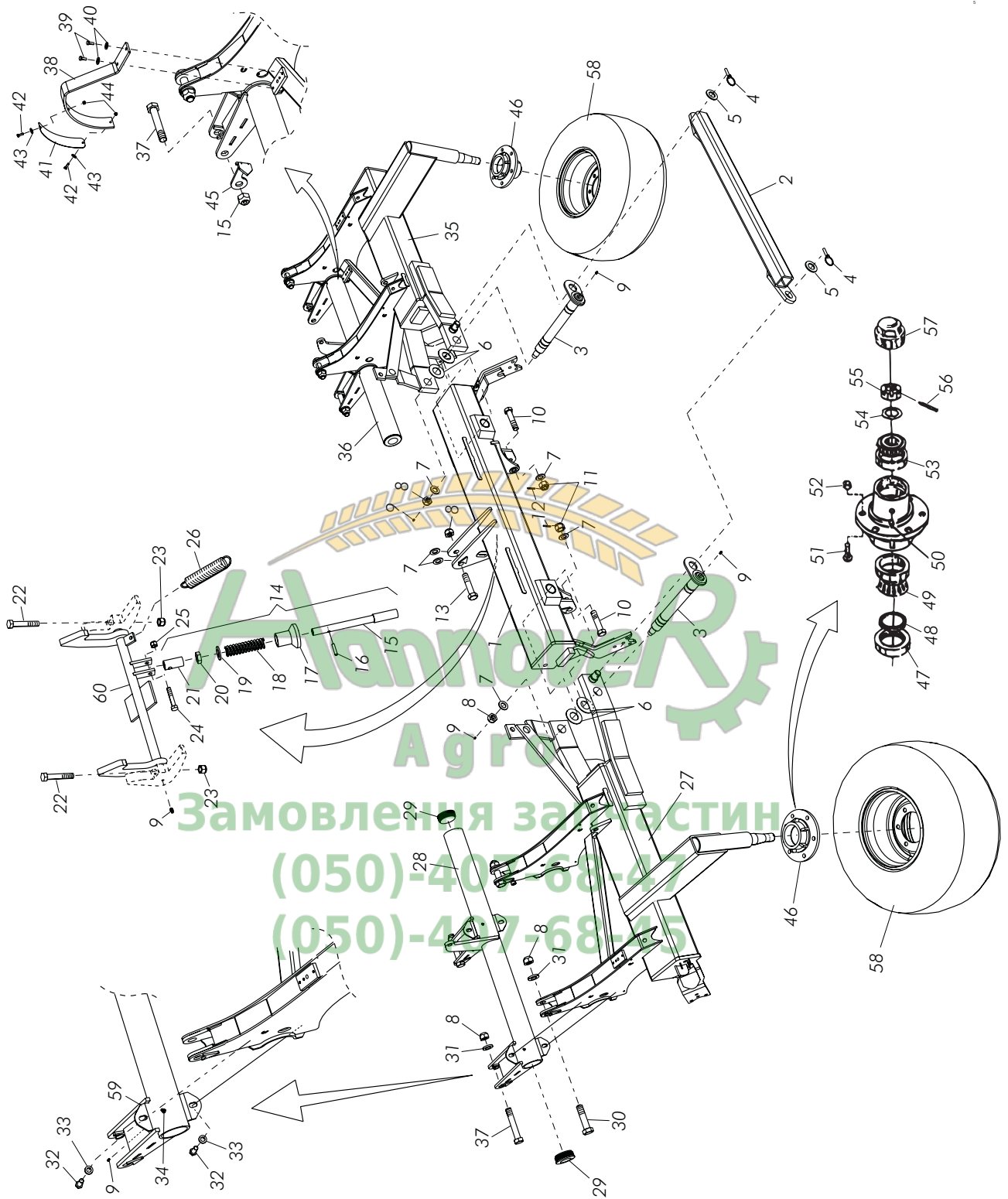
Fig. / Abb. 2



Drag
Drawbar
Zugdeichsel

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	470045	Drag	Draw-bar	Deichsel		7400- -7399
1	429524	Drag	Draw-bar	Deichsel	FR	
2	426029	Dragögla	Towing eyelet	Zugöse	ANG	
3	404300	Skruv	Screw	Schraube	M24x80, 10.9	
4	415183	Skruv	Screw	Schraube	M24x165, 10.9	
5	52002400041	Bricka	Washer	Scheibe	M24	
6	51022400021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M24	
7	454452	Stödben	Support	Stützbein		
8	50001612021	Skruv	Screw	Schraube	M16x120	
9	440418	Distansrör	Distance tube	Distanz Rohr		
10	52141600041	Bricka	Washer	Scheibe	17,5x56x5	
11	51011600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
12	401029	Sprint	Pin	Splint		
13	405080	Låsnål	Locking pin	Arretierstift		
14	305166	Tryckstång	Push rod	Druckstange	ASSY	
15	415182	Skruv	Screw	Schraube	M24x120, 10.9	
16	429015	Ledbult	Pin bolt	Gelenkbolzen		
17	424105	Bricka	Washer	Scheibe		
18	52003000041	Bricka	Washer	Scheibe	M30	
19	51023000011	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M30	
20	461270	Drag	Draw-bar	Deichsel		
21	461676	Hållare	Holder	Halterung		
22	50241606011	Skruv	Screw	Schraube	M16x60 T60	
23	422133	Dragkula	Tow hook	Zughaken		
24	51013000021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M30	
25	427222	Slanghållare	Hose holder	Schlauchhalter		
26	427218	Slanghållargummi	Hose holder rubber	Gummistück, Schlauchhalter		
27	427221	Plåt, slanghållare	Plate, hose clamp	Blech, Schlauchhalterung		
28	50010807021	Skruv	Screw	Schraube	M8x70	
29	51050800021	Vingmutter	Wing nut	Flügelmutter	M8	
30	446891	Distans	Spacer	Distanz	20 mm	
31	455361	Distans	Spacer	Distanz	30 mm	
32	50000801621	Skruv	Screw	Schraube	M8x16	
33	54022400091	Låsring	Circlip	Springring	RS24	
34	430743	Skruv	Screw	Schraube	M30x140, 10.9	
35	411260	Axel	Axle	Achse	Ø20x60	
36	54021500091	Låsring	Circlip	Springring	RS15	
37	50001607021	Skruv	Screw	Schraube	M16x70	
38	52121730641	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
39	461265	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr		
40	425968	Krampa	Clamp	Bügel		
41	415192	Skruv	Screw	Schraube	M30x175, 10.9	
42	458591	Fäste	Bracket	Halterung		
43	52000800041	Bricka	Washer	Scheibe	M8	
44	51010800021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M8	
45	444990	Verktyg	Tool	Werkzeug		
46	444991	Verktyg	Tool	Werkzeug		
47	457636	Nyckel	Key	Schlüssel	1 11/16"	
48	457637	Nyckel	Key	Schlüssel	52 mm	
49	449094	Verktyg	Tool	Werkzeug		
50	405080	Låsnål	Locking pin	Arretierstift		
51	50001606011	Skruv	Screw	Schraube	M16x60	
52	471464	Dragögla	Towing eyelet	Zugöse	DI:40 mm, NW	
53	460373	Dragögla	Towing eyelet	Zugöse	DI:50 mm; NW	
54	471524	Dragögla, kulhandske	Towing eyelet, ball coupling	Zugöse, Zugkugelumkopplung	DI:80 mm	
55	468473	Dragögla, komplett	Towing eyelet, complete	Zugöse, komplett	DI:57 mm, Caterpillar	
56	468472	Dragögla	Towing eyelet	Zugöse	NW	
57	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	
58	53020401490	Spännstift	Roll pin	Spannstift	Ø4x14	
59	428248	Kula	Ball	Kugel	DI:57 mm, Caterpillar	

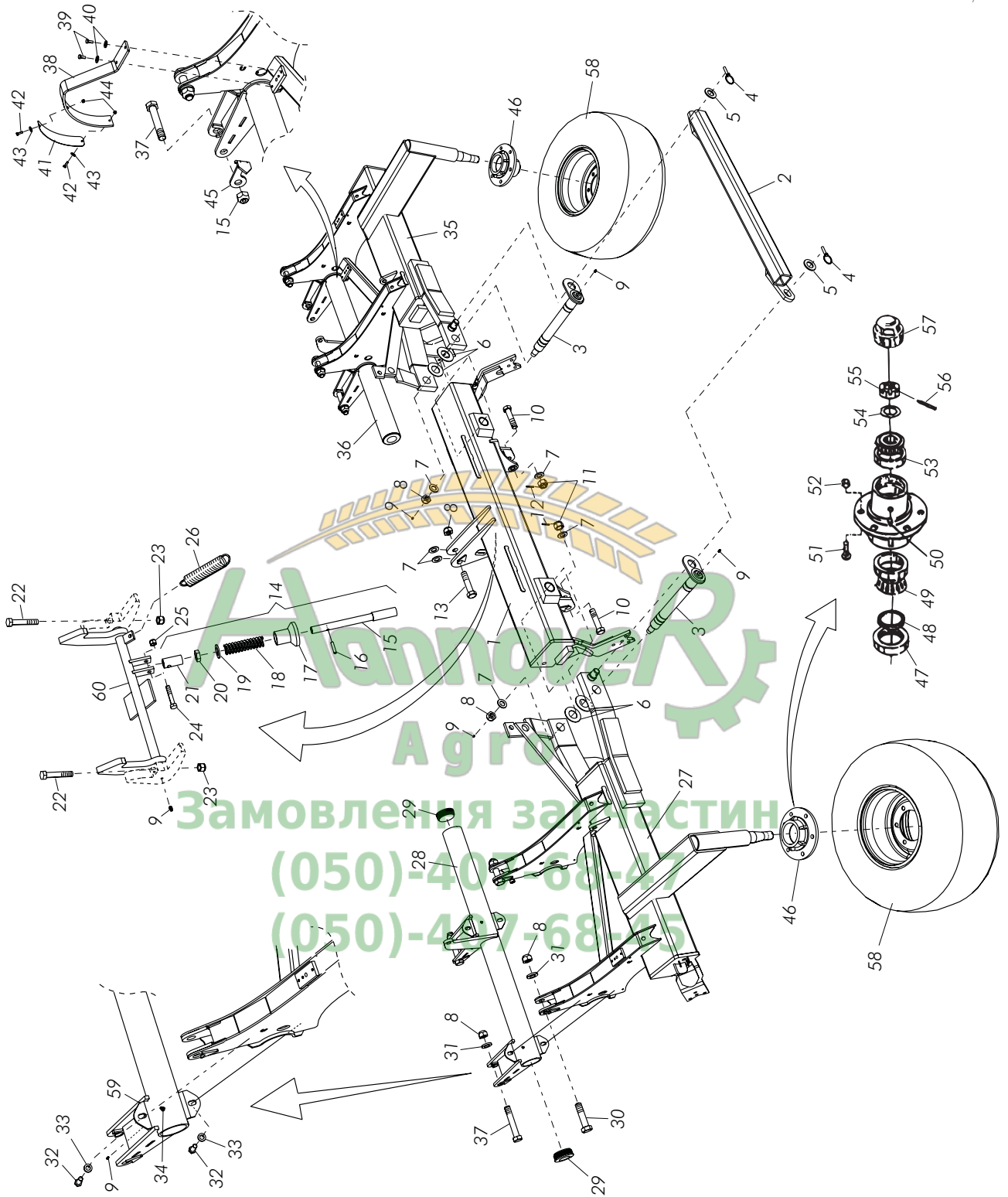
Fig. / Abb. 3



Ram
Frame
Rahmen

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	428054	Ram, mittsektion	Frame, center section	Rahmen, mittesektion	CR	
2	421361	Parallellstag	Parallel stay	Lenkspurstange		
3	430594	Ledbult	Pin bolt	Gelenkbolzen	ASSY	
4	420324	Ringsprint	Locking ring	Ringbolzen		
5	52003600041	Bricka	Washer	Scheibe	M36	
6	452668	Bricka	Washer	Scheibe		
7	52003000041	Bricka	Washer	Scheibe	M30	
8	51023000011	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M30	
9	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	
10	428840	Skruv	Screw	Schraube	M30x133	
11	51263000021	Kronmutter	Castle nut	Kronenmutter	M30	
12	53000605091	Spännstift	Roll pin	Spannstift	Ø6x50	
13	430743	Skruv	Screw	Schraube	M30x140, 10.9	
14	303464	Öppningsanordning	Opening device	Öffnungsvorrichtung	ASSY	
15	409257	Stång	Rod	Stange		
16	53000804091	Spännstift	Roll pin	Spannstift	Ø8x40	
17	407642	Hylsa	Sleeve	Hülse		
18	407641	Fjäder	Spring	Feder		
19	52002400041	Bricka	Washer	Scheibe	M24	
20	51032200021	Mutter	Nut	Mutter	M22	
21	409258	Rör	Tube	Rohr		
22	50001610021	Skruv	Screw	Schraube	M16x100	
23	51011600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
24	50001200021	Skruv	Screw	Schraube	M12	
25	51011200021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M12	
26	406568	Fjäder	Spring	Feder		
27	461560	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	LH	CR 420
27	461566	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	LH	CR 500
28	461660	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	LH	CR 420
28	461662	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	LH	CR 500
29	426089	Lock	Cover	Deckel		
30	432660	Skruv	Screw	Schraube	M30x123	
31	52123158841	Bricka	Washer	Scheibe	31x58x8	
32	50001604511	Skruv	Screw	Schraube	M16x45	
33	52121730641	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
34	408473	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	M8, 45°	
35	461561	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	RH	CR 420
35	461567	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	RH	CR 500
36	461661	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	RH	CR 420
36	461663	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	RH	CR 500
37	415192	Skruv	Screw	Schraube	M30x175, 10.9	
38	461656	Skala	Scale	Skala		
39	50000802021	Skruv	Screw	Schraube	M8x20	
40	52000800041	Bricka	Washer	Scheibe	M8	
41	452798	Skala	Scale	Skala		
42	50000602021	Skruv	Screw	Schraube	M6x20	
43	52000600041	Bricka	Washer	Scheibe	M6	
44	51010600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M6	
45	463008	Visare	Indicator	Zeiger		
46	452621	Nav	Hub	Nabe	ASSY	
47	408175	Tätningring	Sealing ring	Dichtungsring		
48	408174	Filtremsa	Felt strip	Filzstreifen		
49	408170	Rullager	Roller bearing	Rollenlager	32211	
50	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	
51	408173	Fälgbult	Wheel stud	Nabenbolzen	M18x1.5	
52	428723	Mutter	Nut	Mutter	M18x1.5	
53	408169	Rullager	Roller bearing	Rollenlager	32208	
54	52004068540	Slitbricka	Wear washer	Verschleißscheibe		
55	404557	Kronmutter	Castle nut	Kronenmutter	M40x1,5	
56	53020505590	Spännstift	Roll pin	Spannstift	Ø5x55	

Fig. / Abb. 3



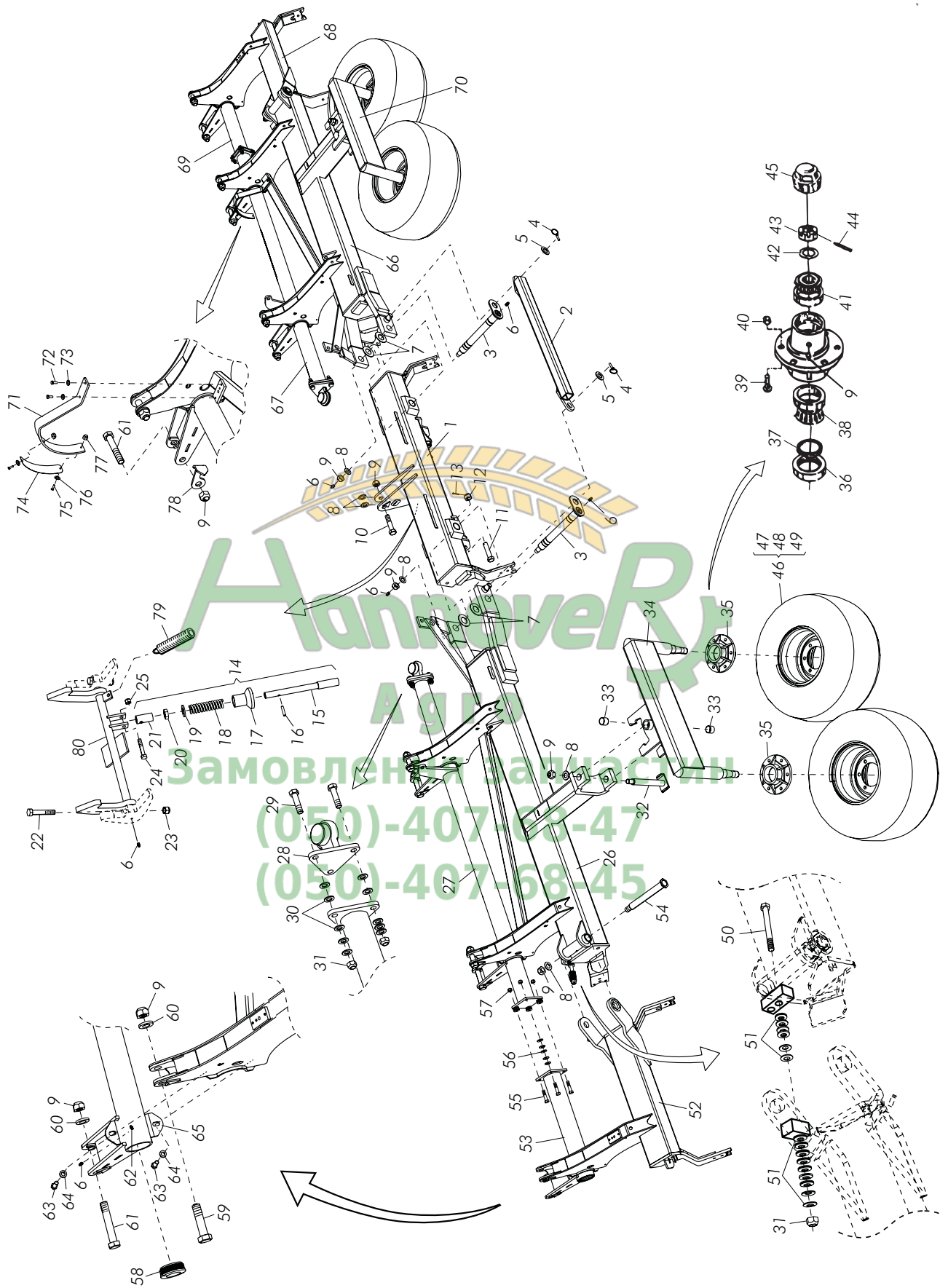
Ram
Frame
Rahmen

CR 420-500

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim
57	408165	Navkapsel	Hub cap	Radkappe	
58	428254	Hjul, 14-lagers	Wheel, 14 PLY	Rad, PR 14	400/60x15,5"
58	414982	Fälg	Rim	Felge	
58	414981	Slang	Hose	Schlauch	
58	428255	Däck, 14-lagers	Tyre, 14 PLY	Reifen, PR 14	400/60x15,5"
58	476884	Ventil	Valve	Ventil	
59	425968	Krampa	Clamp	Bügel	
60	459041	Spärr	Catch	Sperre	



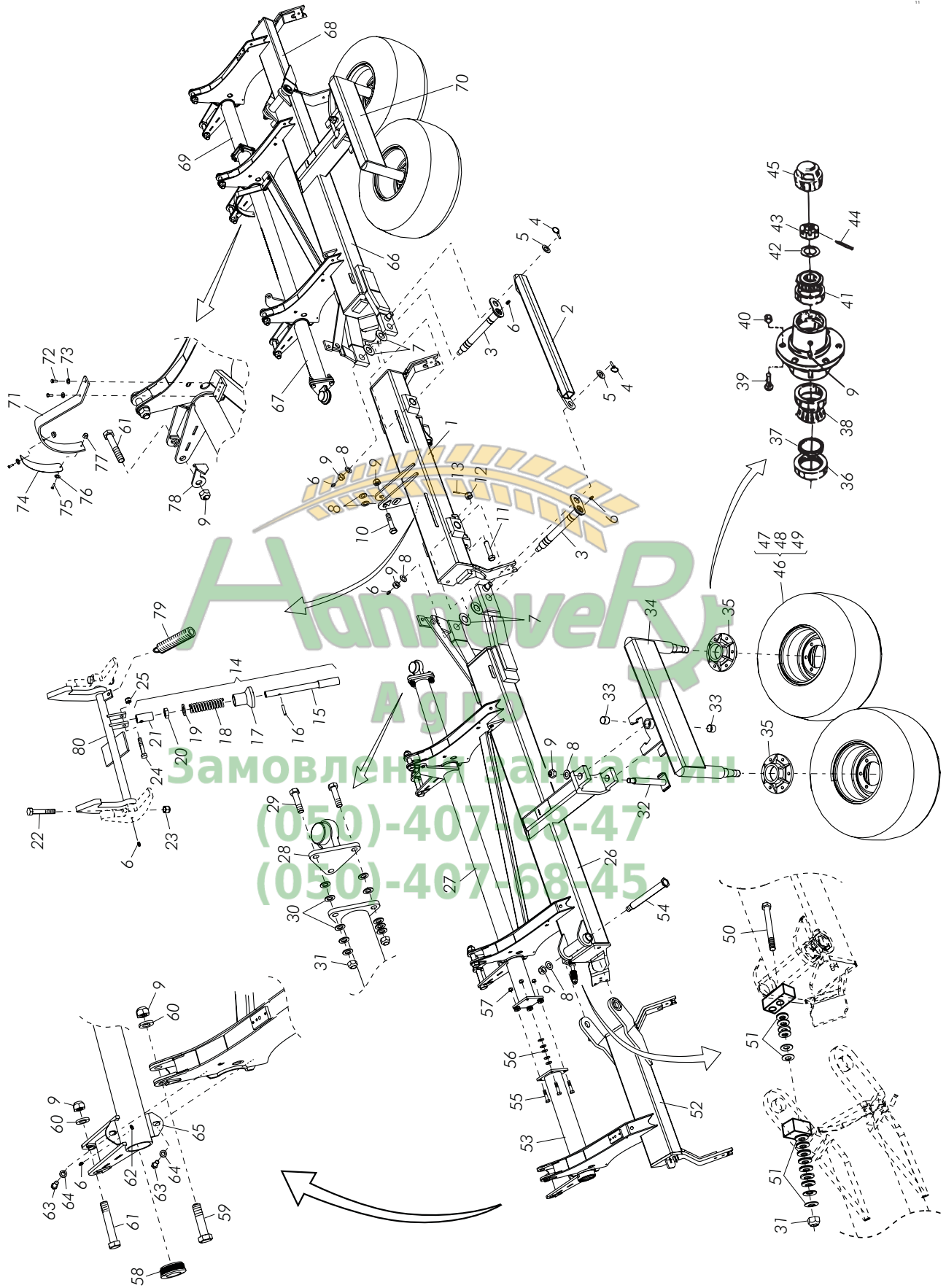
Fig. / Abb. 4



Ram
Frame
Rahmen

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	428054	Ram, mittsektion	Frame, center section	Rahmen, mittesektion	CR	
2	421361	Parallellstag	Parallel stay	Lenkspurstange		
3	430594	Ledbult	Pin bolt	Gelenkbolzen	ASSY	
4	420324	Ringsprint	Locking ring	Ringbolzen		
5	52003600041	Bricka	Washer	Scheibe	M36	
6	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	
7	452668	Bricka	Washer	Scheibe		
8	52003000041	Bricka	Washer	Scheibe	M30	
9	51023000011	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M30	
10	430743	Skruv	Screw	Schraube	M30x140, 10.9	
11	428840	Skruv	Screw	Schraube	M30x133	
12	51263000021	Kronmutter	Castle nut	Kronenmutter	M30	
13	53000605091	Spännstift	Roll pin	Spannstift	Ø6x50	
14	303464	Öppningsanordning	Opening device	Öffnungsvorrichtung	ASSY	
15	409257	Stång	Rod	Stange		
16	53000804091	Spännstift	Roll pin	Spannstift	Ø8x40	
17	407642	Hylsa	Sleeve	Hülse		
18	407641	Fjäder	Spring	Feder		
19	52002400041	Bricka	Washer	Scheibe	M24	
20	51032200021	Mutter	Nut	Mutter	M22	
21	409258	Rör	Tube	Rohr		
22	50001610021	Skruv	Screw	Schraube	M16x100	
23	51011600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
24	50001207021	Skruv	Screw	Schraube	M12x70	
25	51011200021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M12	
26	461572	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	LH	CR 650
26	461578	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	LH	CR 820
27	461664	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	LH	CR 650
27	461666	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	LH	CR 820
28	452552	Hållare	Holder	Halterung		
29	50002008021	Skruv	Screw	Schraube	M20x80	
30	52002000041	Bricka	Washer	Scheibe	M20	
31	51022000021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M20	
32	428720	Ledbult	Pin bolt	Gelenkbolzen		
33	407613	Lagring	Bearing	Lagerung		
34	456364	Boggievagga	Bogie cradle	Radgestellswinge	LH	
35	428727	Nav	Hub	Nabe	ASSY	
36	408175	Tätningring	Sealing ring	Dichtungsring		
37	408174	Filtremsa	Felt strip	Filtstreifen		
38	408170	Rullager	Roller bearing	Rollenlager	32211	
39	408173	Fälgbult	Wheel stud	Nabenbolzen	M18x1.5	
40	428723	Mutter	Nut	Mutter	M18x1.5	
41	408169	Rullager	Roller bearing	Rollenlager	32208	
42	52004068540	Slitbricka	Wear washer	Verschleißscheibe		
43	404557	Kronmutter	Castle nut	Kronenmutter	M40x1,5	
44	53020505590	Spännstift	Roll pin	Spannstift	Ø5x55	
45	408165	Navkapsel	Hub cap	Radkappe		
46	428254	Hjul, 14-lagers	Wheel, 14 PLY	Rad, PR 14	400/60x15,5"	
46	476884	Ventil	Valve	Ventil		
47	414982	Fälg	Rim	Felge		
48	414981	Slang	Hose	Schlauch		
49	428255	Däck, 14-lagers	Tyre, 14 PLY	Reifen, PR 14	400/60x15,5"	
50	50002020021	Skruv	Screw	Schraube	M20x200	
51	52072040291	Fjäderbricka	Spring washer	Federscheibe		
52	461580	Ram, yttersektion	Frame, outer section	Rahmen, außensektion	LH	CR 820
53	461668	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	LH	CR 820
54	429015	Ledbult	Pin bolt	Gelenkbolzen		
55	50001607021	Skruv	Screw	Schraube	M16x70	
56	52061600091	Spännbricka	Spring washer	Spannscheibe	M16	
57	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
58	426089	Lock	Cover	Deckel		
59	432660	Skruv	Screw	Schraube	M30x123	
60	52123158841	Bricka	Washer	Scheibe	31x58x8	
61	415192	Skruv	Screw	Schraube	M30x175, 10.9	
62	408473	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	M8, 45°	

Fig. / Abb. 4



Ram
Frame
Rahmen

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
63	50001604521	Skruv	Screw	Schraube	M16x45	
64	52121730641	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
65	425968	Krampa	Clamp	Bügel		
66	461573	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	RH	CR 650
66	461579	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	RH	CR 820
67	461665	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	RH	CR 650
67	461667	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	RH	CR 820
68	461581	Ram, yttersektion	Frame, outer section	Rahmen, außensektion	RH	CR 820
69	461669	Vridrör	Rocker shaft	Drehrohr	RH	CR 820
70	456365	Boggievagga	Bogie cradle	Radgestellswinge	RH	
71	461656	Skala	Scale	Skala		
72	50000802021	Skruv	Screw	Schraube	M8x20	
73	52000800041	Bricka	Washer	Scheibe	M8	
74	452798	Skala	Scale	Skala		
75	50000602021	Skruv	Screw	Schraube	M6x20	
76	52000600041	Bricka	Washer	Scheibe	M6	
77	51010600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M6	
78	463008	Visare	Indicator	Zeiger		
79	406568	Fjäder	Spring	Feder		
80	459041	Spärr	Catch	Sperre		



Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

Fig. / Abb. 5

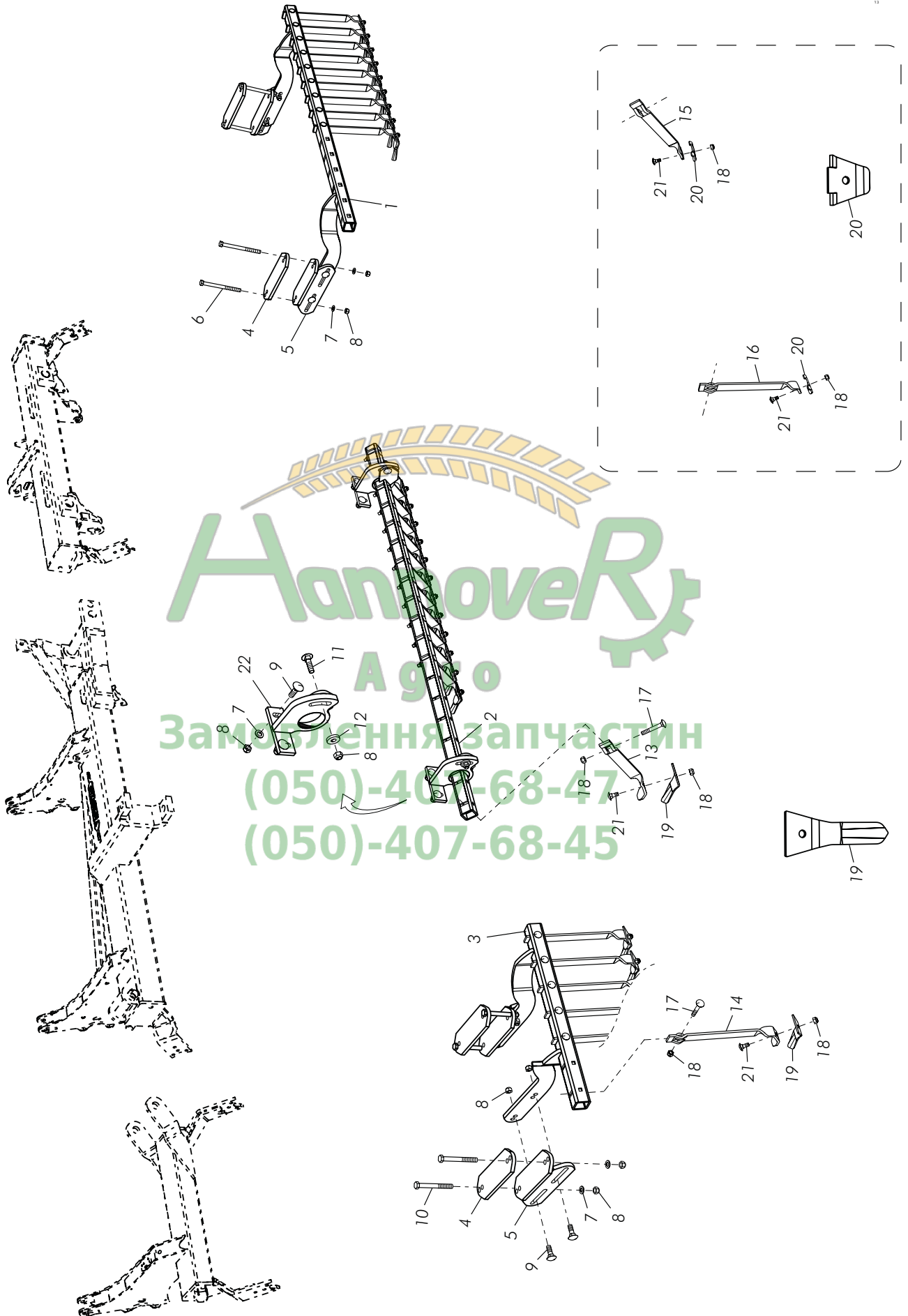
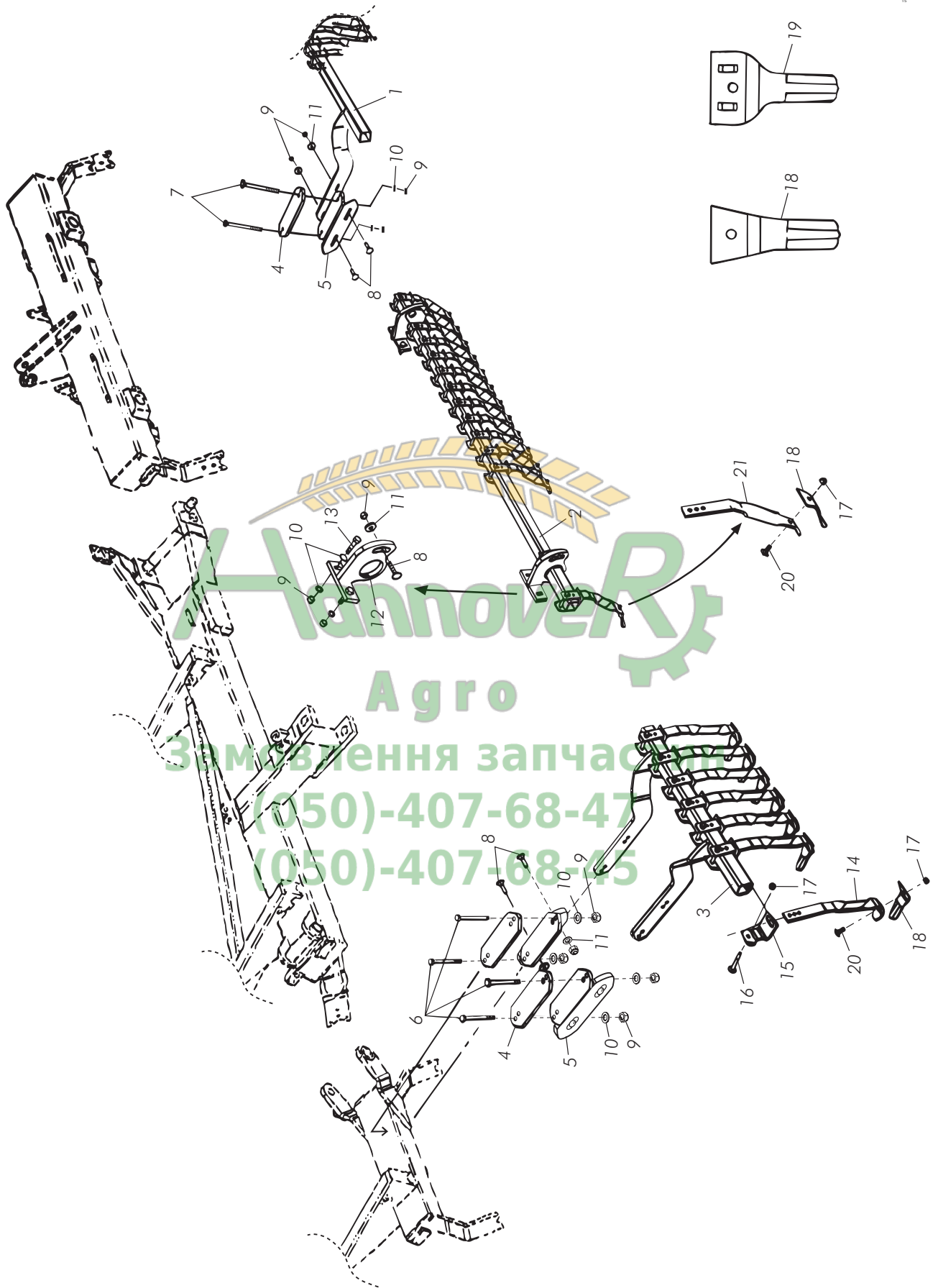


Fig. / Abb. 5

Avskrapare
Scraper
Abstreifer
CR 420-820
7400-

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	468894	Avskraparbalk, mittsektion	Scraper beam, centre section	Abstreiferbalken, mittesektion		
2	488402	Avskrapare	Scraper	Abstreifer		CR 420, 9816-
2	469121	Avskraparbalk, hjulsektion	Scraper beam, wheel section	Abstreiferbalken, radsektion		CR 420, - 9815
2	488640	Avskrapare	Scraper	Abstreifer		CR 500, 9816-
2	465708	Avskraparbalk, hjulsektion	Scraper beam, wheel section	Abstreiferbalken, radsektion		CR 500, - 9815
2	488650	Avskrapare	Scraper	Abstreifer		CR 650- 820, 9816-
2	468879	Avskraparbalk, hjulsektion	Scraper beam, wheel section	Abstreiferbalken, radsektion		CR 650- 820, - 9815
3	468972	Avskraparbalk, yttersektion	Scraper beam, outer section	Abstreiferbalken, außensektion	LH	CR 820
3	468964	Avskraparbalk, yttersektion	Scraper beam, outer section	Abstreiferbalken, außensektion	RH	CR 820
4	422731	Platta	Plate	Platte		
5	461056	Fäste	Bracket	Halterung		
6	50001621021	Skruv	Screw	Schraube	M16x210	
7	52001600041	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
8	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
9	50061605021	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M16x50	
10	50001615021	Skruv	Screw	Schraube	M16x150	
11	50061606011	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M16x60, 10,9	
12	52111600041	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
13	484496	Pinne, stålpackare	Tine, steel ring unit	Zinken, stahlpaket		9816-
13	465651	Pinne, stålpackare	Tine, steel ring unit	Zinken, stahlpaket		-9815
14	465486	Pinne, stålpackare, yttersektion	Tine, steel ring unit, outer section	Zinken, stahlpaket, außensektion		CR 820
15	478861	Pinne	Tine	Zinken		9804-
15	468082	Pinne	Tine	Zinken		-9803
16	467818	Pinne, yttersektion	Tine, outer section	Zinken, außensektion		CR 820
17	50061208521	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M12x85	
18	51131200011	Mutter	Nut	Mutter	M12, 10.9	
19	451404	Platta, stålpackare	Plate, steel ring unit	Platte, stahlpaket		
20	468660	Platta, gummipackare	Plate, rubber ring unit	Platte, gummipaket		9804-
20	467951	Platta, gummipackare	Plate, rubber ring unit	Platte, gummipaket		-9803
21	50061203021	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M12x30	
22	488356	Hållare	Holder	Halterung		9816-
22	446934	Hållare	Holder	Halterung		-9815

Fig. / Abb. 6



**Avskrapare
Scraper
Abstreifer**
**CR 420-820
-7399**

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	432500	Avskraparbalk, mittsektion	Scraper beam, center section	Abstreiferbalken, mittelsektion	CR	
2	461284	Avskraparbalk, hjulsektion	Scraper beam, wheel section	Abstreiferbalken, radsektion		CR 420
2	446941	Avskraparbalk, hjulsektion	Scraper beam, wheel section	Abstreiferbalken, Radsektion		CR 500
2	446943	Avskraparbalk, hjulsektion	Scraper beam, wheel section	Abstreiferbalken, Radsektion		CR 650-820
3	432503	Avskraparbalk, yttersektion	Scraper beam, outer section	Abstreiferbalken, aussensektion	LH	CR 820
3	432499	Avskraparbalk, yttersektion	Scraper beam, outer section	Abstreiferbalken, aussensektion	RH	CR 820
4	422731	Platta	Plate	Platte		
5	461056	Fäste	Bracket	Halterung		
6	50001615021	Skruv	Screw	Schraube	M16x150	
7	50001621021	Skruv	Screw	Schraube	M16x210	
8	50061606011	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M16x60, 10.9	
9	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
10	52001600041	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
11	52111600041	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
12	446934	Hållare	Holder	Halterung		
13	50061605021	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M16x50	
14	450432	Pinne	Tine	Zinken		
15	426600	Pinnfäste	Tine bracket	Zinkenträger		
16	50061210021	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M12x100	
17	51011200021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M12	
18	451404	Platta	Plate	Platte		
19	450318	Platta	Plate	Platte		Option
20	50061203021	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M12x30	
21	450316	Pinne	Tine	Zinken		

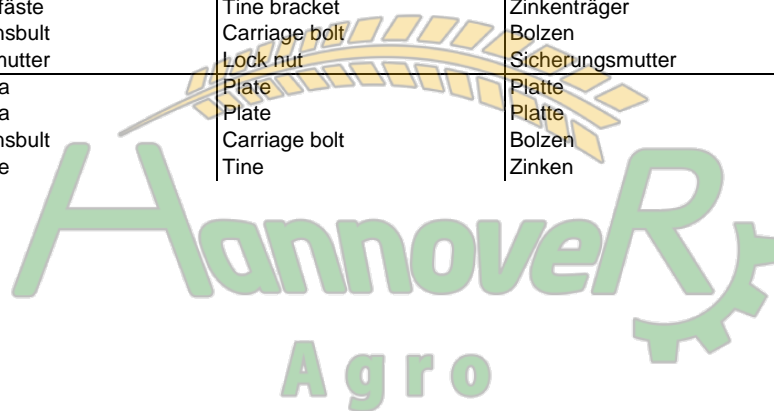

Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

Fig. / Abb. 7

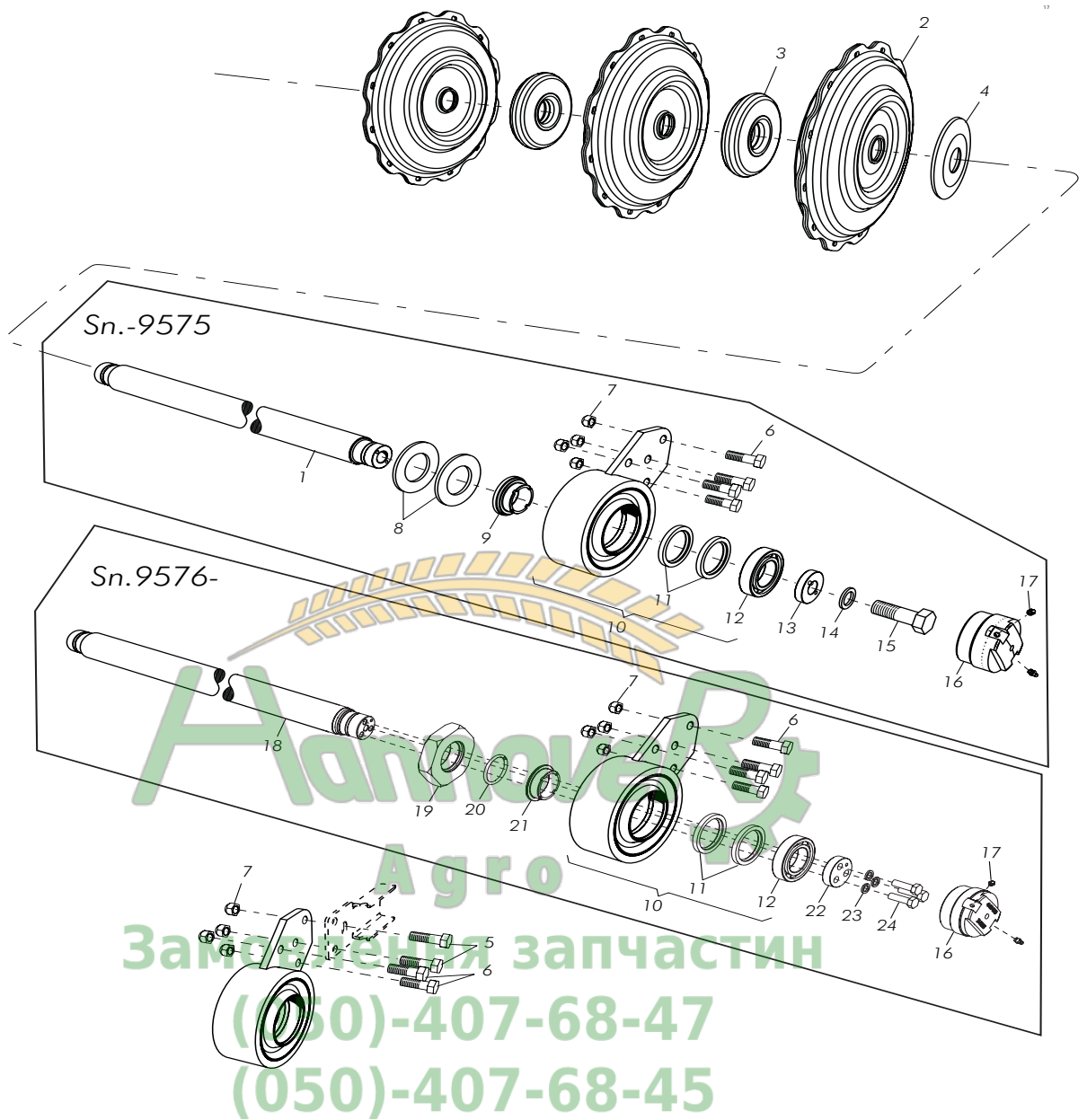
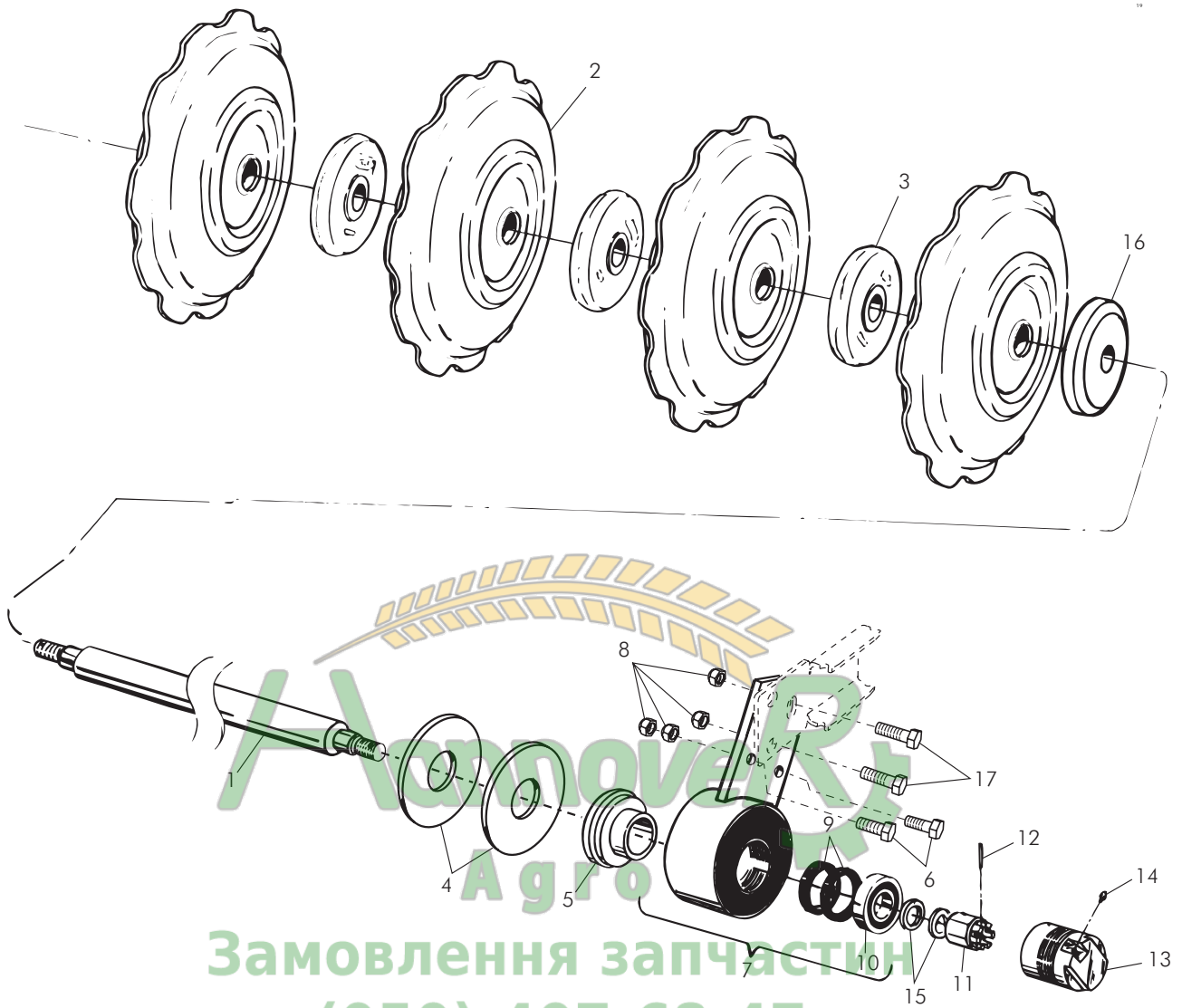


Fig. / Abb. 7

CR 420-820
7400Vältpaket, stålringar
Roller ring unit, steel ring
Walzenpaket, Stahl kreis

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	467688	Vältaxel, mittsektion	Roller shaft, centre section	Walzenachse, Mittelsektion		-9575
1	467690	Vältaxel, hjulsektion	Roller shaft, wheel section	Walzenachse, Radsektion		CR 420, - 9575
1	467691	Vältaxel, hjulsektion	Roller shaft, wheel section	Walzenachse, Radsektion		CR 500, - 9575
1	467689	Vältaxel, hjulsektion	Roller shaft, wheel section	Walzenachse, Radsektion		CR 650- 820, -9575
1	467687	Vältaxel, yttersektion	Roller shaft, outer section	Walzenachse, Außensektion		CR 820, - 9575
2	428311	Vältring, stål	Roller ring, steel	Walzenring, stahl	DI:550	
3	428314	Vikt, vältpaket, stål	Weight, rollerpackage, steel	Gewicht, Ackerwalze paket, stahl		
4	428313	Ändplatta, vältpaket, stål	End plate, rollerpackage, steel	Endplatte, Ackerwalze paket, stahl		
5	50001605011	Skruv	Screw	Schraube	M16x50	
6	50001604511	Skruv	Screw	Schraube	M16x45	
7	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
8	440972	Bricka	Washer	Scheibe		-9575
9	467423	Hylsa	Sleeve	Hülse		-9575
10	467564	Gummilagrings, inkl. lager	Rubber bearing, incl. suspension.	Gummilagerung, einschl. Lager		
11	445711	Tätning	Seal	Dichtung		
12	445710	Kullager	Ball bearing	Kugellager	6210 2RS	
13	467808	Bricka	Washer	Scheibe		-9575
14	52082400041	Bricka	Washer	Scheibe	M24	-9575
15	50002407011	Skruv	Screw	Schraube	M24x70	-9575
16	445466	Lock	Cover	Deckel		
17	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	
18	479783	Vältaxel, mittsektion	Roller shaft, centre sektion	Walzenachse, Mittelsektion		9576-
18	483530	Vältaxel, hjulsektion	Roller shaft, wheel sektion	Walzenachse, Radsektion		CR 420, 9576-
18	483531	Vältaxel, hjulsektion	Roller shaft, wheel section	Walzenachse, Radsektion		CR 500, 9576-
18	478766	Vältaxel, hjulsektion	Roller shaft, wheel section	Walzenachse, Radsektion		CR 650- 820, 9576-
18	479784	Vältaxel, yttersektion	Roller shaft, outer sektion	Walzenachse, Außensektion		CR 820, 9576-
19	478892	Mutter	Nut	Mutter		9576-
20	479290	Låsfjäder	Locking spring	Klemmfeder		9576-
21	478723	Distans	Spacer	Distanz		9576-
22	478727	Bricka	Washer	Scheibe		9576-
23	52081200041	Nordlockbricka	Nordlock washer	Scheibe, Nordlock	M12	9576-
24	50001204011	Skruv	Screw	Schraube		9576-



Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

Fig. / Abb. 8

Vältpaket, stålringar
Roller ring unit, steel ring
Walzenpaket, Stahl kreis

CR 420-820
-7399

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	459051	Vältaxel, mittsektion	Roller shaft, center section	Walzenachse, mittelstück	DO:60, L:2076	
1	459054	Vältaxel, hjulsektion	Roller shaft, wheel section	Walzenachse, radsektion	DO:60, L:1380	CR 420
1	459053	Vältaxel, hjulsektion	Roller shaft, wheel section	Walzenachse, radsektion	DO:60, L:1844	CR 500
1	459052	Vältaxel, hjulsektion	Roller shaft, wheel section	Walzenachse, radsektion		CR 650-820
1	459050	Vältaxel, yttersektion	Roller shaft, outer section	Walzenachse, Außensektion	L:1148	CR 820
2	428311	Vältring, stål	Roller ring, steel	Walzenring, stahl	DI:550	
3	428314	Vikt, vältpaket, stålEndast hjulsektion, CR 420-650; Endast yttersektion CR 820	Weight, rollerpackage, steel-Wheel section only, CR 420-650; Outer section only, CR820	Gewicht, Ackerwalze paket, stahlNur radsektion, CR 420-650; Nur aussensektion, CR820		
4	440972	Bricka	Washer	Scheibe		
5	440973	Hylsa	Sleeve	Hülse		
6	50001604511	Skruv	Screw	Schraube	M16x45	
7	452680	Gummifjädring, inkl. lager	Rubber suspension, incl. bearing	Gummifederung, einschl. lager	ASSY	
8	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
9	422464	Tätning	Sealing	Dichtung		
10	422463	Lagring	Bearing	Lager	6207 2RS1	
11	428721	Kronmutter	Castle nut	Kronenmutter	M24	
12	53010603590	Spännstift	Roll pin	Spannstift	6x35	
13	422418	Lagerlock	Bearing cover	Lagerdeckel		
14	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	
15	52062400094	Spännbricka	Spring washer	Spannsceibe	M24	
16	428313	Ändplatta, vältpaket, stål	End plate, rollerpackage, steel	Endplatte, Ackerwalze paket, stahl		
17	50001605011	Skruv	Screw	Schraube	M16x50	



Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45



Vältpaket, gummi
Roller ring unit, rubber
Walzenpaket, Gummi

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim
1	465108	Vältring	Roller ring	Walzenringe	Ø550x242
2	467612	Vältring	Roller ring	Walzenringe	Ø550x89
3	461972	Plåt	Plate	Blech	
4	50241203011	Skruv	Screw	Schraube	M12x30 T55
5	50001604511	Skruv	Screw	Schraube	M16x45
6	50001605011	Skruv	Screw	Schraube	M16x50
7	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16
8	470421	Anslag	Stop bolt	Anschlag	
9	467423	Hylsa	Sleeve	Hülse	
10	467564	Gummilagring, inkl. lager	Rubber bearing, incl. suspension.	Gummilagerung, einschl. Lager	
11	445711	Tätning	Seal	Dichtung	
12	445710	Kullager	Ball bearing	Kugellager	6210 2RS
13	467808	Bricka	Washer	Scheibe	
14	52082400041	Bricka	Washer	Scheibe	M24
15	50002407021	Skruv	Screw	Schraube	M24x70
16	445466	Lock	Cover	Deckel	
17	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8



Замовлення запчастин

(050)-407-68-47

(050)-407-68-45

Fig. / Abb. 10

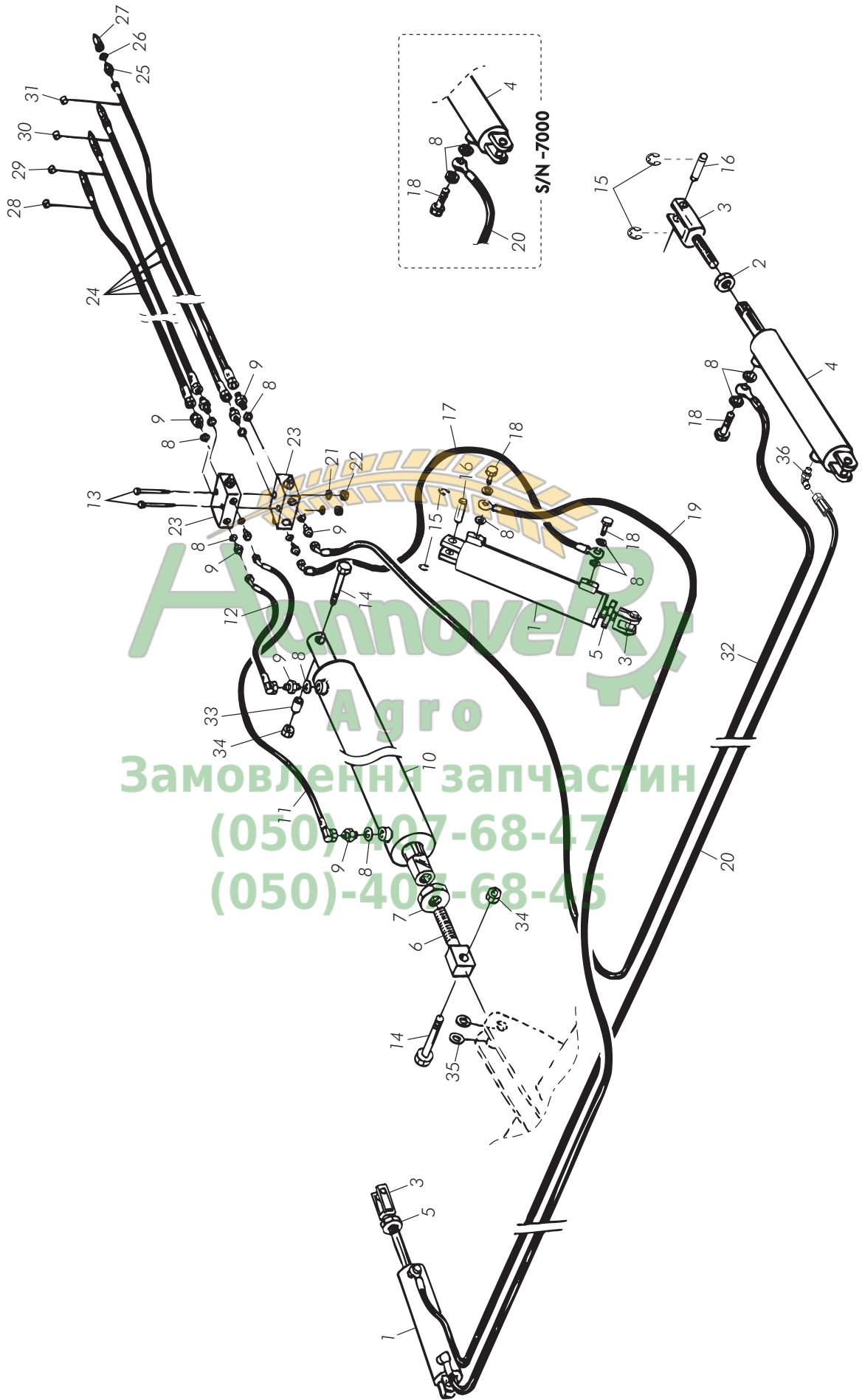


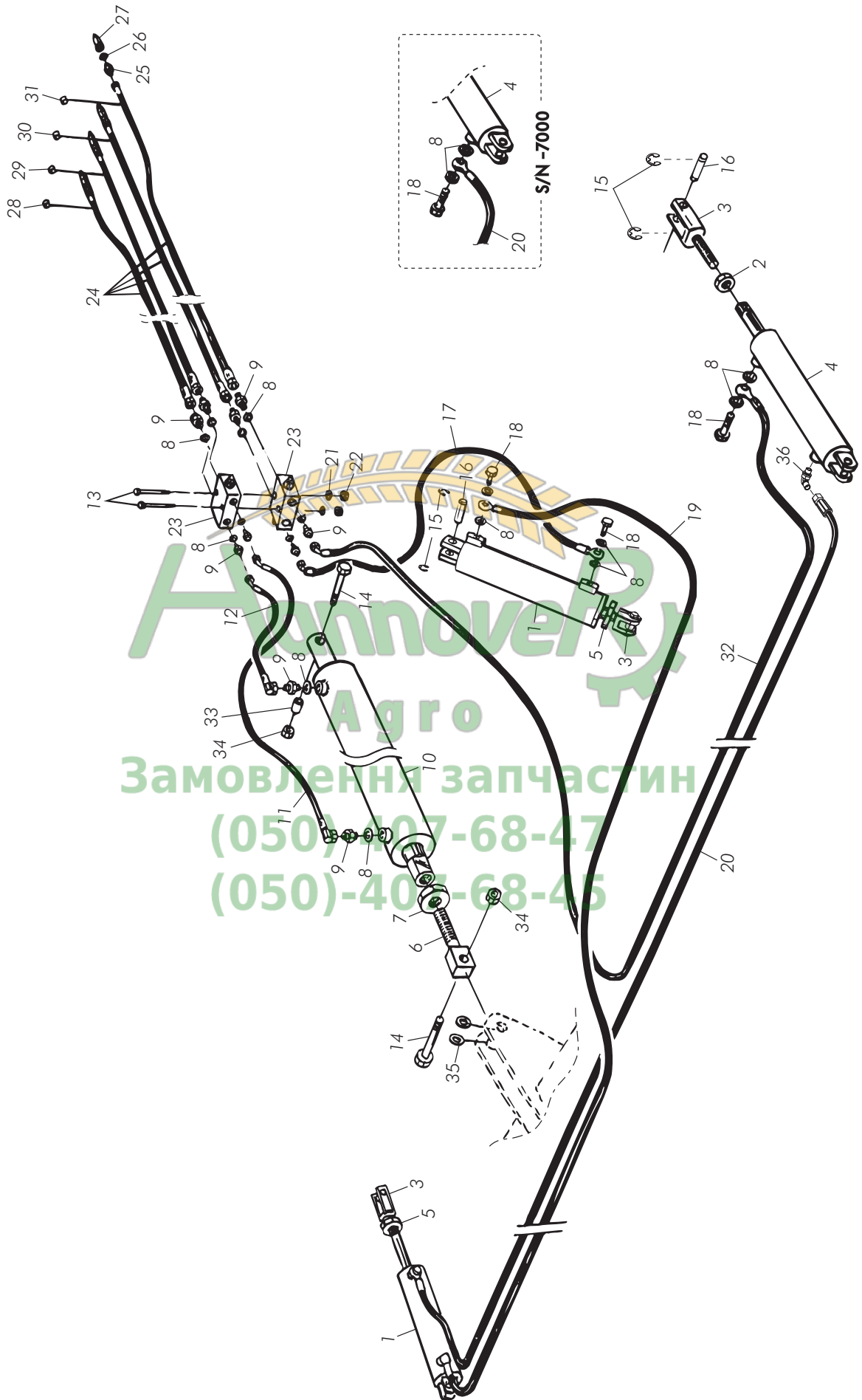
Fig. / Abb. 10

CR 420-820

Hydraulik
Hydraulics
Hydraulik

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	422237	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulikzylinder	D:80/28	
1	421315	Tätningssats	Sealing set	Dichtungssatz		
1	422756	Cylinderrör	Ram tube	Zylinderrohr		
1	422757	Kolvstång	Piston rod	Kolbenstange		
1	421318	Kolvstångsstyrning	Piston rod guide	Kolbenstangenführung		
2	51032000021	Mutter	Nut	Mutter	M20	
3	421292	Gaffellänk	Fork link	Gabelstück		
4	422236	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulikzylinder	D:75/25	
4	422741	Tätningssats	Sealing set	Dichtungssatz		
4	422754	Cylinderrör	Ram tube	Zylinderrohr		
4	422755	Kolvstång	Piston rod	Kolbenstange		
4	418144	Kolvstångsstyrning	Piston rod guide	Kolbenstangenführung		
5	458547	Platta	Plate	Platte		
6	425106	Kolvstångshuvud	Piston rod head	Kolbenstangenende		-9551
6	485108	Kolvstångshuvud	Piston rod head	Kolbenstangenende		9552-
7	425107	Mutter	Nut	Mutter	M45x2	
8	402202	Gummistålbricka	Rubber steel washer	Gummistahlscheibe	1/4"	
9	401790	Nippel	Nipple	Nippel	1/4"-1/4"	
10	480451	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulik zylinder	D:100/60	CR 420-500, 9757-
10	480455	Tätningssats	Sealing kit	Dichtungssatz		CR 420-500, 9757-
10	480453	Stång	Rod	Stange		CR 420-500, 9757-
10	480454	Styrning	Guide	Führung		CR 420-500, 9757-
10	480445	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulik zylinder	D:120/60	CR 650-820, 9757-
10	480449	Tätningssats	Sealing kit	Dichtungssatz		CR 650-820, 9757-
10	480447	Stång	Rod	Stange		CR 650-820, 9757-
10	480448	Kolvstångsstyrning	Piston rod guide	Kolbenstangenführung		CR 650-820, 9757-
10	425105	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulikzylinder	D:100/60	CR 420-500, -9756
10	425296	Tätningssats	Sealing set	Dichtungssatz		CR 420-500, -9756
10	425294	Kolvstång	Piston rod	Kolbenstange		CR 420-500, -9756
10	425295	Kolvstångsstyrning	Piston rod guide	Kolbenstangenführung		CR 420-500, -9756
10	425104	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulikzylinder	D:120/60	CR 650-820, -9756
10	421350	Tätningssats	Sealing set	Dichtungssatz		CR 650-820, -9756
10	425297	Cylinderrör	Ram tube	Zylinderrohr		CR 650-820, -9756
10	425293	Kolvstång	Piston rod	Kolbenstange		CR 650-820, -9756
10	421353	Kolvstångsstyrning	Piston rod guide	Kolbenstangenführung		CR 650-820, -9756
11	467077	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:1156	9757-
11	467077	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:1156	7001-9756
11	429504	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:1085	-7000
12	467078	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:336	9757-
12	467078	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:336	7001-9756
12	429505	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:320	-7000
13	50000809021	Skruv	Screw	Schraube	M8x90	
14	430743	Skruv	Screw	Schraube	M30x140, 10.9	
15	54021500091	Låsring	Circlip	Springring	RS15	
16	411260	Axel	Axle	Achse	Ø20x60	
17	467082	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:648	7001-
17	450565	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:720	-7000
18	406751	Hålskrav, banjo	Hole screw, banjo	Hohlschraube, Banjo	1/4"	
19	470118	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:4430	CR 420, 7001-
19	467080	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:4818	CR 500-820, 7001-
19	450566	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:4620	-7000
20	470119	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:3050	CR 420, 7001-
20	467081	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:3688	CR 500-820, 7001-
20	429499	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:3650	-7000
21	52000800041	Bricka	Washer	Scheibe	M8	
22	51010800021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M8	
23	428241	Ventilblock	Valve block	Ventilblock		
24	422165	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L: 4534	
25	401782	Nippel	Nipple	Nippel	1/4"-1/2"	
26	401774	Gummistålbricka	Rubber steel washer	Gummistahlscheibe	1/2"	
27	401776	Snabbkoppling	Quick coupling	Schnellkupplung	ML, 1/2"	
28	411301	Plastring, gul	Plastic ring, yellow	Kunststoffring, gelb	-	
29	411300	Plastring, gul	Plastic ring, yellow	Kunststoffring, gelb	+	
30	411303	Plastring, vit	Plastic ring, white	Kunststoffring, weiß	-	
31	411302	Plastring, vit	Plastic ring, white	Kunststoffring, weiß	+	

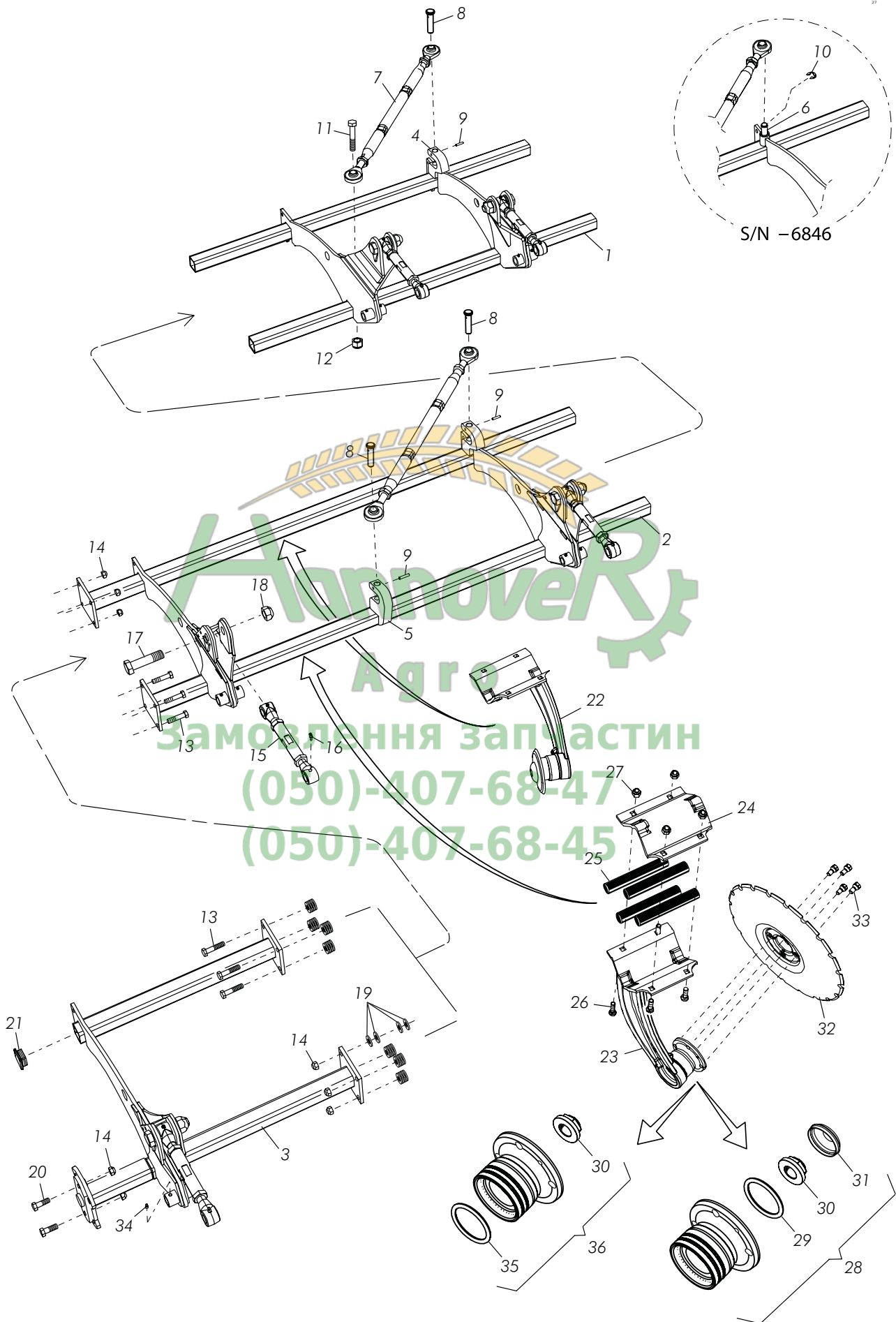
Fig. / Abb. 10



Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
32	470117	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:4370	CR 420, 7001-
32	467079	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:4588	CR 500-820, 7001-
32	429507	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:4780	-7000
33	425108	Lagring	Bearing	Lager		
34	51023000011	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M30	
35	52003000041	Bricka	Washer	Scheibe	M30	
36	465747	Adapter	Adapter	Adapter	DI:1/4"	7001-



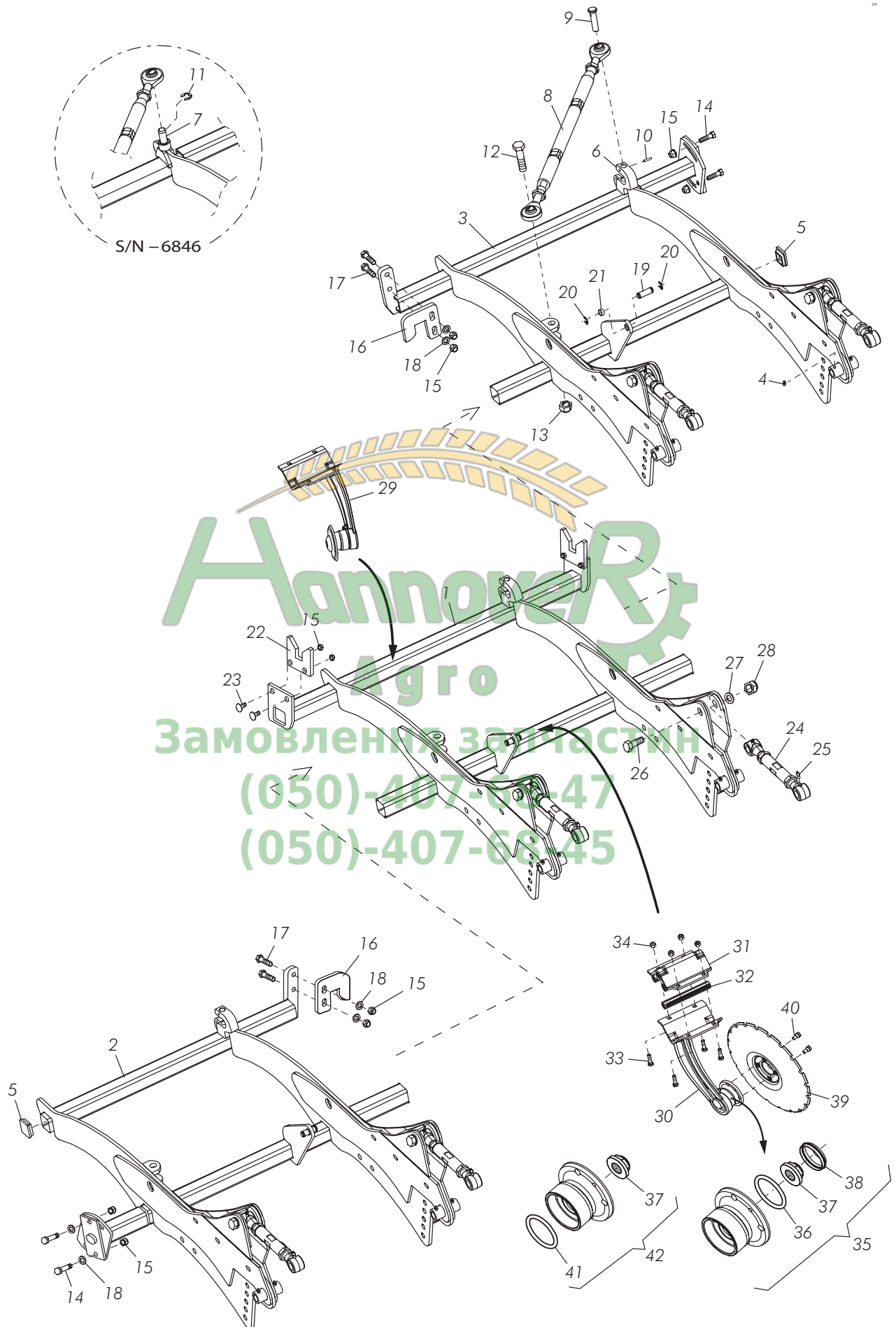
Fig. / Abb. 11



System Disc
System Disc
System Disc

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	461582	Ram, mittsektion	Frame, center section	Rahmen, mittelstück		
2	461583	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	LH	CR 420
2	461584	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	RH	CR 420
2	461585	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	LH	CR 500
2	461586	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	RH	CR 500
2	461587	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	LH	CR 650
2	461588	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	RH	CR 650
2	461589	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	LH	CR 820
2	461590	Ram, hjulsektion	Frame, wheel section	Rahmen, radsektion	RH	CR 820
3	461591	Ram, yttersektion	Frame, outer section	Rahmen, außersektion	LH	CR 820
3	461592	Ram	Frame	Rahmen	RH	
4	465392	Öra	Lug	Öse		6847-
5	465387	Öra	Lug	Öse		6847-
6	452929	Fäste	Bracket	Halterung		-6846
7	444775	Tryckstång	Push rod	Druckstange		
8	465393	Sprint	Pin	Splint		
9	53020804090	Spännstift	Roll pin	Spannstift	8x40	6847-
10	54021900091	Låsring	Circlip	Springring	RS19	-6846
11	50002410021	Skruv	Screw	Schraube	M24x100	
12	51022400021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M24	
13	50001607021	Skruv	Screw	Schraube	M16x70	
14	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
15	432557	Tryckstång	Push rod	Druckstange	ASSY	
16	408473	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	M8, 45°	
17	432660	Skruv	Screw	Schraube	M30x123	
18	51023000011	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M30	
19	52061600091	Spännbricka	Spring washer	Spannscheibe	M16	
20	50001604511	Skruv	Screw	Schraube	M16x45	
21	458603	Plugg	Plug	Pfropfen		
22	484301	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, inkl. Nabe	FR	9350-
22	470468	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, inkl. Nabe	FR	7400-9349
22	450911	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, inkl. Nabe	FR	-7399
23	484302	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, inkl. Nabe	REAR	9350-
23	470469	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, inkl. Nabe	REAR	7400-9349
23	450912	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, inkl. Nabe	REAR	-7399
24	307168	Överfall	Cover	Führungsplatte	200 mm	
25	450991	Gummistav	Rubber bar	Gummistab	L:190 mm	
26	428571	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M12x42, 10.9	
27	51011200021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M12	
28	470974	Hubb	Hub	Hub		7400-9349
28	440488	Hubb	Hub	Hub	ASSY	-7399
29	424961	O-ring	O-ring	Runddichtring		
30	445483	Mutter	Nut	Mutter	M22	
31	424916	Plastkåpa	Plastic cap	Kunststoffdeckel		
32	466947	Tallrik	Disc	Scheibe	Ø450, V55	7400-
32	459608	Tallrik	Disc	Scheibe	Ø432, V55	-7399
33	461262	Skruv	Screw	Schraube		
34	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	
35	480005	O-ring	O-ring	Runddichtring		
36	482496	Hubb	Hub	Hub	ASSY	9350-

Fig. / Abb. 12



System Disc - Crossboard
System Disc - Crossboard
System Disc - Crossboard

CR 420-650

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	461593	Ram, mittsektion	Frame, centre section	Rahmen, mittelsektion	CR	
2	461594	Ram	Frame	Rahmen	LH	CR 420
2	461596	Ram	Frame	Rahmen	LH	CR 500
2	461598	Ram	Frame	Rahmen	LH	CR 650
3	461595	Ram	Frame	Rahmen	RH	CR 420
3	461597	Ram	Frame	Rahmen	RH	CR 500
3	461599	Ram	Frame	Rahmen	RH	CR 650
4	407661	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	
5	458603	Plugg	Plug	Propfen		
6	465392	Öra	Lug	Öse		6847-
7	457099	Fäste	Bracket	Halterung		-6846
8	444775	Tryckstång	Push rod	Druckstange		
9	465393	Sprint	Pin	Splint		6847-
10	53020804090	Spännstift	Roll pin	Spannstift	8x40	6847-
11	54021900091	Låsring	Circlip	Springring	RS19	-6846
12	50002410021	Skruv	Screw	Schraube	M24x100	
13	51022400021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M24	
14	50001604521	Skruv	Screw	Schraube	M16x45	
15	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
16	453469	Plåt	Plate	Blech		
17	50001606021	Skruv	Screw	Schraube	M16x60	
18	52001600041	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
19	411260	Axel	Axle	Achse	Ø20x60	
20	54021500091	Låsring	Circlip	Springring	RS15	
21	53022501490	Spännstift	Roll pin	Spannstift	25x14	
22	453468	Hållare	Holder	Halterung		
23	50061605021	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M16x50	
24	432557	Tryckstång	Push rod	Druckstange	ASSY	
25	408473	Smörjnippel	Grease nipple	Schmiernippel	M8, 45°	
26	432660	Skruv	Screw	Schraube	M30x123	
27	52003000041	Bricka	Washer	Scheibe	M30	
28	51023000011	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M30	-9349
29	484301	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, einschl. Nabe	FR	9350-
29	470468	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, einschl. Nabe	FR	7400-9349
29	450911	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, einschl. Nabe	FR	-7399
30	484302	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, einschl. Nabe	REAR	9350-
30	470469	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, einschl. Nabe	REAR	7400-9349
30	450912	Tallriksarm, inkl. nav	Disc arm, incl. Hub	Scheibenarm, einschl. Nabe	REAR	-7399
31	307168	Överfall	Cover	Führungsplatte	200 mm	
32	450991	Gummistav	Rubber bar	Gummistab	L:190 mm	
33	428571	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M12x42, 10.9	
34	51011200021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M12	
35	470974	Hubb	Hub	Hub		7400-
35	440488	Hubb	Hub	Hub	ASSY	-7399
36	424961	O-ring	O-ring	Runddichtring		
37	445483	Mutter	Nut	Mutter	M22	
38	424916	Plastkåpa	Plastic cap	Kunststoffdeckel		
39	466947	Tallrik	Disc	Scheibe	Ø450, V55	7400-
39	459608	Tallrik	Disc	Scheibe	Ø432, V55	-7399
40	461262	Skruv	Screw	Schraube		7400-
41	480005	O-ring	O-ring	Runddichtring		
42	482496	Hubb	Hub	Hub	ASSY	9350

Fig. / Abb. 13

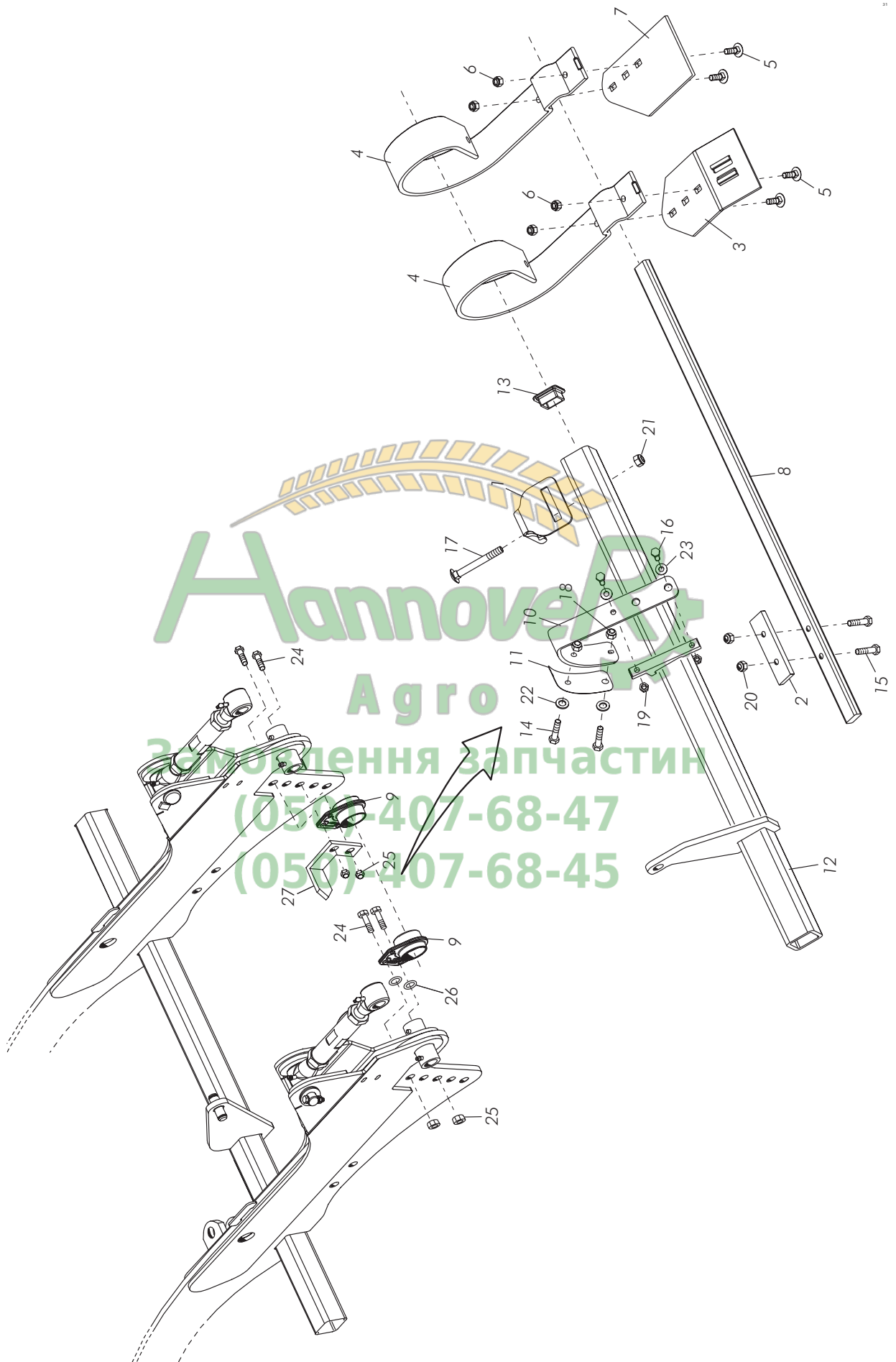


Fig. / Abb. 13

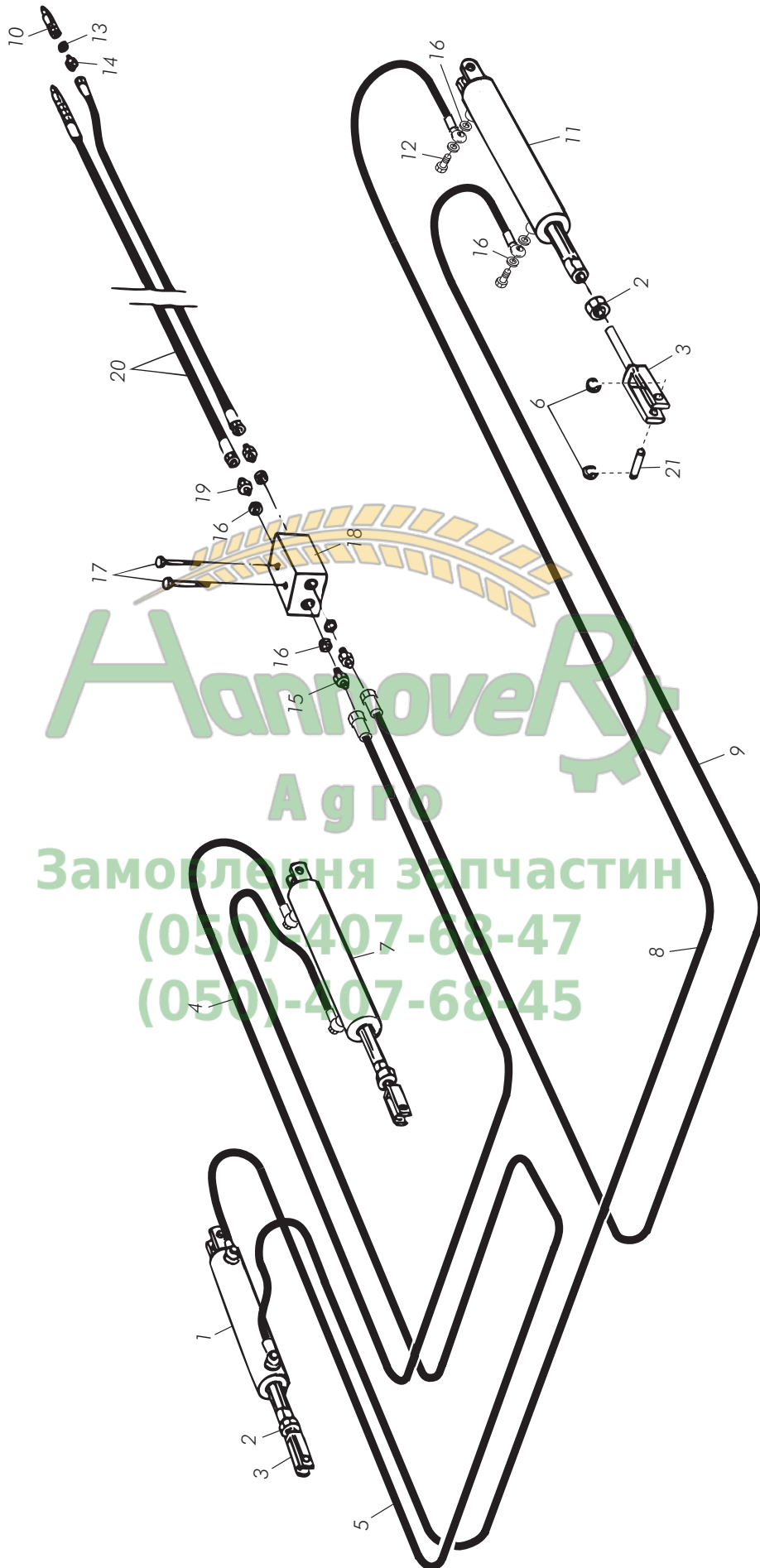
**Crossboard
Crossboard
Crossboard**

CR 420-650

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	306878	Pinnfäste	Tine bracket	Zinkenträger	ANG	
2	422403	Plattjärn	Flat bar	Flachstahl		
3	440603	Spets	Tip	Spitze	ANG, B:150 mm	
4	441344	Pinne	Tine	Zinken	Crossboard	
5	50061203521	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M12x35	
6	51011200021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M12	
7	425586	Spets	Tip	Spitze	ST, 150 mm	
8	434121	Stag, mittsektion	Stay, center section	Strebe, mittesektion	L:1630	
8	434118	Stag, hjulsektion	Stay, wheel section	Strebe, radsektion	L:1150	CR 420
8	434121	Stag, hjulsektion	Stay, wheel section	Strebe, radsektion	L:1630	CR 500
8	433517	Stag	Stay	Strebe	L:2138	CR 650
9	440769	Fäste	Bracket	Halterung		
10	452350	Skalstag	Scale bar	Skalstag		
11	452798	Skala	Scale	Skala		
12	453000	Axel	Axle	Achse	CR	
12	457159	Axel	Axle	Achse	LH	CR 420
12	457162	Axel	Axle	Achse	LH	CR 500
12	463522	Axel	Axle	Achse	LH	CR 650
12	457158	Axel	Axle	Achse	RH	CR 420
12	457161	Axel	Axle	Achse	RH	CR 500
12	463523	Axel	Axle	Achse	RH	CR 650
13	458603	Plugg	Plug	Pfropfen		
14	50000601622	Skruv	Screw	Schraube	M6x16	
15	50001205021	Skruv	Screw	Schraube	M12x50	
16	50011004021	Skruv	Screw	Schraube	M10x40	
17	50061412021	Vagnsbult	Carriage bolt	Bolzen	M14x120	
18	51010600022	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M6	
19	51011000022	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M10	
20	51011200021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M12	
21	51011400021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M14, Nyloc	
22	52000600041	Bricka	Washer	Scheibe	M6	
23	52051000041	Bricka	Washer	Scheibe		
24	50002007021	Skruv	Screw	Schraube	M20x70	
25	51022000021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M20	
26	52121730641	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
27	460993	Visare	Indicator	Zeiger		

(050)-407-68-47

(050)-407-68-45

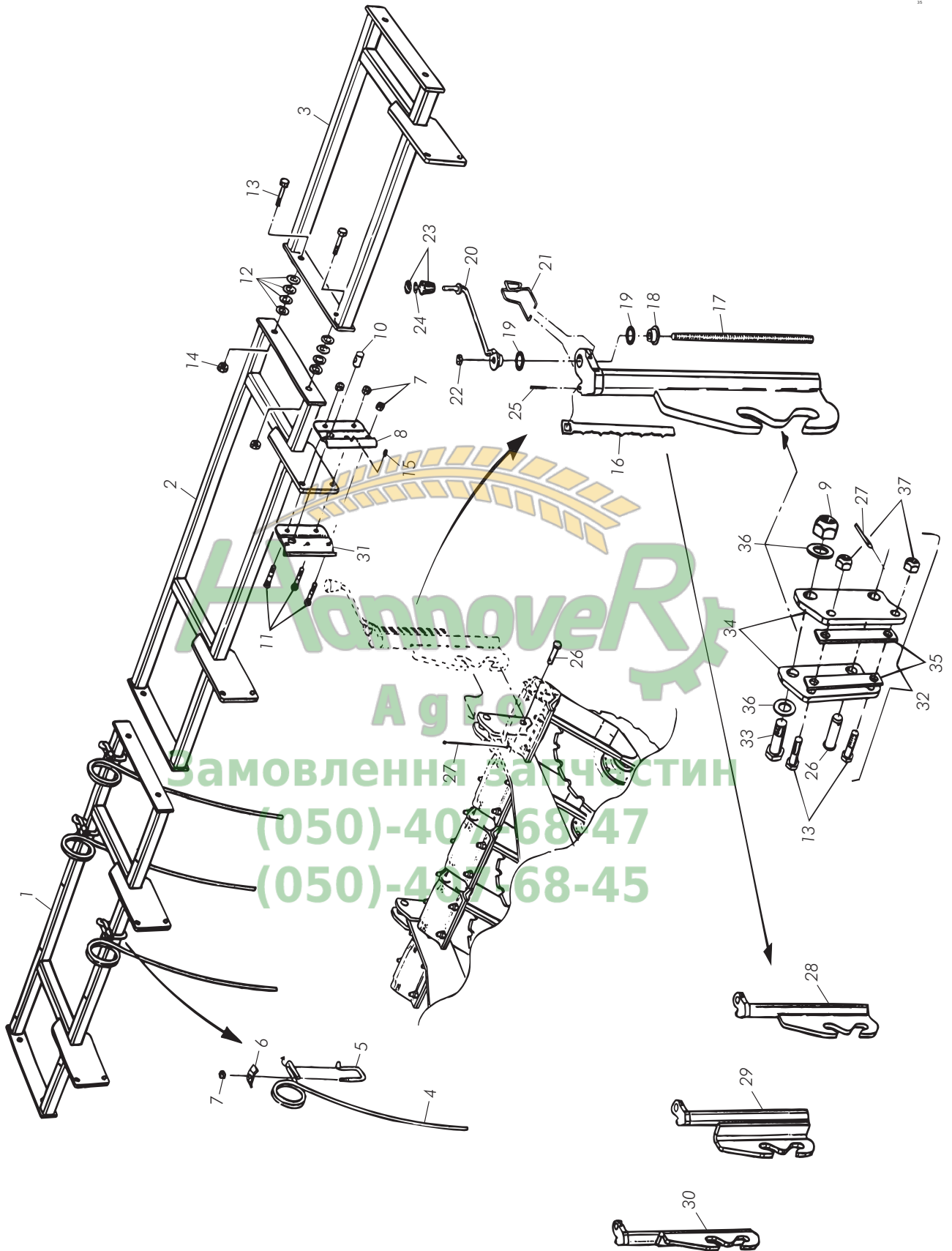


Hydraulik, System Crossboard Disc
Hydraulics, System Crossboard Disc
Hydraulik, System Crossboard Disc

CR 420-650

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	422230	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulikzylinder	D:70/25, L:464/264	
1	422740	Tätningssats	Sealing set	Dichtungssatz		
1	422752	Cylinderrör	Ram tube	Zylinderrohr		
1	422753	Kolvstäng	Piston rod	Kolbenstange		
1	409675	Kolvstängsstyrning	Piston rod guide	Kolbenstangenführung		
2	51032000021	Mutter	Nut	Mutter	M20	
3	421292	Gaffellänk	Fork link	Gabelstück		
4	457078	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:4300	
5	457076	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:8200	CR 420
5	457096	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:8400	CR 500
5	463529	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI: 1/4", L:8900	CR 650
6	54021500091	Låsring	Circlip	Springring	RS15	
7	422236	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulikzylinder	D:75/25	
7	422741	Tätningssats	Sealing set	Dichtungssatz		
7	422754	Cylinderrör	Ram tube	Zylinderrohr		
7	422755	Kolvstäng	Piston rod	Kolbenstange		
7	418144	Kolvstängsstyrning	Piston rod guide	Kolbenstangenführung		
8	457077	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:7050	CR 420
8	457097	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:7400	CR 500
8	463528	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:7900	CR 650
9	457075	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:6400	CR 420
9	457095	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L:6650	CR 500
9	463527	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI: 1/4", L:7150	CR 650
10	401776	Snabbkoppling	Quick coupling	Schnellkupplung	ML, 1/2"	
11	422229	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulikzylinder	D:65/25, L:264	
11	422739	Tätningssats	Sealing set	Dichtungssatz		
11	422750	Cylinderrör	Ram tube	Zylinderrohr		
11	422751	Kolvstäng	Piston rod	Kolbenstange		
11	409676	Kolvstängsstyrning	Piston rod guide	Kolbenstangenführung		
12	406751	Hålskruv, banjo	Hole screw, banjo	Hohlschraube, Banjo	1/4"	
13	401774	Gummistålbricka	Rubber steel washer	Gummistahlscheibe	1/2"	
14	401782	Nippel	Nipple	Nippel	1/4"-1/2"	
15	401789	Nippel	Nipple	Nippel	1/4"-3/8"	
16	402202	Gummistålbricka	Rubber steel washer	Gummistahlscheibe	1/4"	
17	50000606021	Skruv	Screw	Schraube	M6x60	
18	410378	Hydraulblock	Hydraulic block	Hydraulikblock		
18	413076	Backventil, pilotstyrd	Non-return valve, pilot-controlled	Pilotgesteuertes Rückschlagventil		
18	412883	Tätningssats	Sealing set	Dichtungssatz		
19	401790	Nippel	Nipple	Nippel	1/4"-1/4"	
20	422165	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:1/4", L: 4534	
21	411260	Axel	Axle	Achse	Ø20x60	

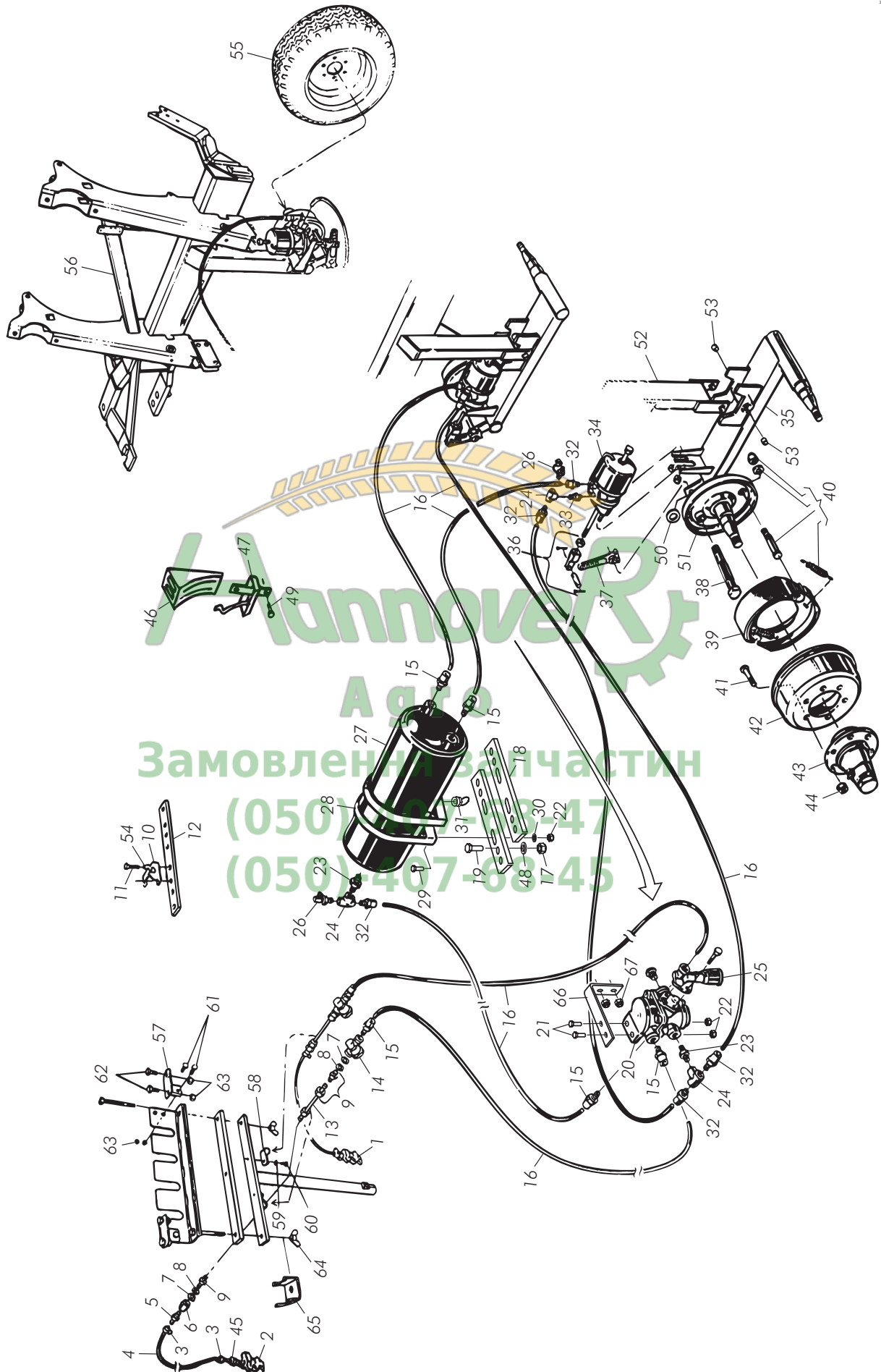
Fig. / Abb. 15



Halmharv
Straw harrow
Strohstriegel

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	427501	Ram	Frame	Rahmen	CR	
2	427506	Ram	Frame	Rahmen	LH	CR 420
2	427507	Ram	Frame	Rahmen	RH	CR 420
2	427522	Ram	Frame	Rahmen	LH	CR 500
2	427523	Ram	Frame	Rahmen	RH	CR 500
2	427502	Ram	Frame	Rahmen	LH	CR 650-820
2	427503	Ram	Frame	Rahmen	RH	CR 650-820
3	427504	Ram	Frame	Rahmen	LH	CR 820
3	427505	Ram	Frame	Rahmen	RH	CR 820
4	427497	Pinne	Tine	Zinken		
5	427495	Krampa	Clamp	Krampe		
6	427494	Bricka	Washer	Scheibe		
7	51011400021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M14, Nyloc	
8	427565	Plåt	Plate	Blech	RH	
9	51022400021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M24	
10	405717	Ledmutter, högergängad	Toggle nut, RH thread	Gelenkmutter, Rechtsgewinde		
11	415705	Skruv	Screw	Schraube	M14	
12	52061600091	Spännbricka	Spring washer	Spannscheibe	M16	
13	50001607021	Skruv	Screw	Schraube	M16x70	
14	51011600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
15	407661	Smörjnippl	Grease nipple	Schmiernippel	ST, M8	
16	427527	Skala	Scale	Skala		
17	427533	Gångstång	Threaded bar	Gewindestange		
18	427535	Bricka	Washer	Scheibe		
19	427534	Bricka	Washer	Scheibe		
20	427557	Vev	Crank	Kurbel		
21	427555	Krampa	Clamp	Bügel		
22	51011200021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M12	
23	427558	Kula	Ball	Kugel		
24	427559	Bricka	Washer	Scheibe		
25	53000603091	Spännstift	Roll pin	Spannstift	Ø6x30	
26	422328	Sprint	Pin	Splint		
27	406918	Saxpinne	Split pin	Hohlstift	Ø6,3x71	
28	427562	Fäste	Bracket	Halterung		
29	427561	Fäste	Bracket	Halterung		
30	427560	Fäste	Bracket	Halterung		
31	427564	Plåt	Plate	Blech	LH	
32	452276	Fäste	Bracket	Halterung	ASSY	
33	415184	Skruv	Screw	Schraube	M24x85, 10.9	
34	452277	Plåt	Plate	Blech		
35	452278	Distans	Spacer	Distanz		
36	52002400041	Bricka	Washer	Scheibe	M24	
37	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	

Fig. / Abb. 16

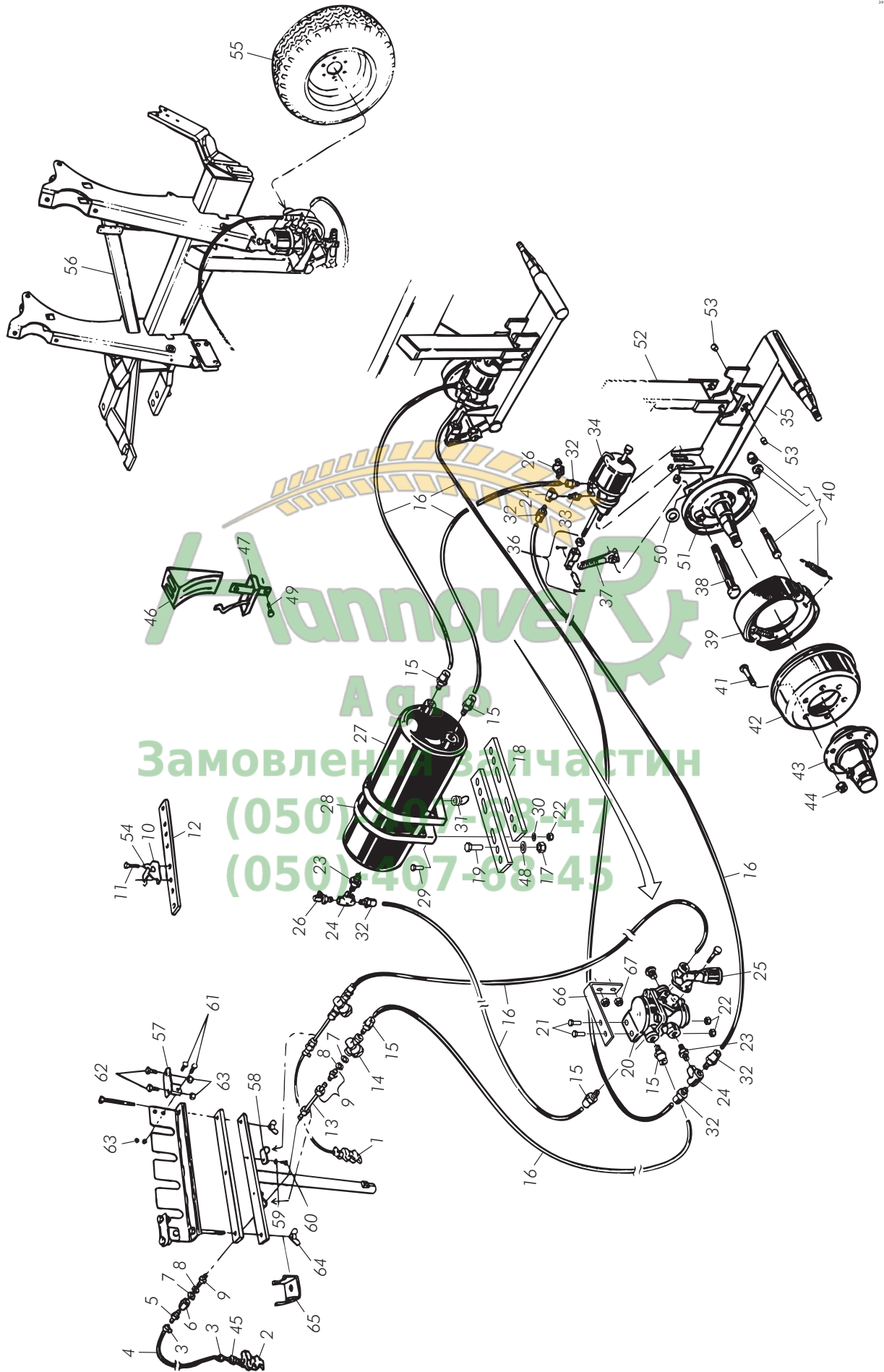


Pneumatiska bromsar
Pneumatic brakes
Luftbremsen

CR 420-820

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	419500	Kopplingsnäve matarledning (röd)	Socket for feed tube (red)	Anschluß Zufuhrleitung (rot)		
2	419501	Kopplingsnäve manöverledning (gul)	Socket for controls hose (yellow)	Anschluß Zufuhrleitung (gelb)		
3	419540	Slangklämma	Hose clamp	Schlauchklemme		
4	419523	Tryckluftslang	Air hose	Druckluftschlauch	L:2,8 m	
5	419528	Slangnippel	Hose nipple	Schlauchnippel	M22x1,5-11x3,5	
6	419543	Nippel	Nipple	Nippel	M22	
7	419544	O-ring	O-ring	Runddichtring		
8	419545	Stödring	Stay ring	Stützring		
9	419526	Rörkoppling	Pipe fitting	Rohranschluß		
10	419513	Blindkoppling	Blind connection	Blindniete		
11	50000601021	Skruv	Screw	Schraube	M6x10	
12	422016	Platta	Plate	Platte		
13	419542	Hydraulrör	Hydraulic tubing	Hydraulikrohr	Ø12x150	
14	419502	Ledningsfilter	Pipe filter	LeitungsfILTER		
15	419530	Push-in koppling	Push-in fitting	Steckkupplung	M22x1,5-10x1,5	
16	609165	Plastslang, metervara	Plastic hose, per metre	Kunststoffschlauch, Meterware		
17	51021600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M16	
18	458271	Stag	Stay	Strebe		
19	50001605021	Skruv	Screw	Schraube	M16x50	
20	419503	Bromsventil	Brake valve	Bromsventil		
21	50011004021	Skruv	Screw	Schraube	M10x40	
22	51011000021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M10	
23	419536	Adapter	Adapter	Adapter	M22x1,5	
24	419537	T-rör	T-piece	T-stück	M16x1,5	
25	422684	Rangerventil	Valve	Ventil		
26	419512	Nippel	Nipple	Nippel	M16x1,5	
27	422685	Lufttank	Air tank	Lufttank		
28	422687	Tankfäste	Tank fixings	Tankbefestigung		
29	50001003021	Skruv	Screw	Schraube	M10x30	
30	52001000041	Bricka	Washer	Scheibe	M10	
31	419506	Avtappningsventil	Bleed valve	Ablaßventil		
32	419529	Push-in koppling	Push-in fitting	Steckkupplung	M16x1,5-10x1,5	
33	422683	Adapter	Adapter	Adapter		
34	422690	Fjäderbromscylinder	Spring brake cylinder	Federbromszylinder		
35	421700	Boggieställ	Bogie cradle	Radgestellswinge	LH	CR 650-820
35	421701	Boggieställ	Bogie cradle	Radgestellswinge	RH	CR 650-820
36	422694	Gaffellänksats	Fork batch	Gabelstück satz		
37	422281	Hävvarm	Lever arm	Hebelarm		
38	422282	Nockaxel	Camshaft	Daumenwelle	Ø30x250	
39	422285	Bromsback	Brake shoe	Backenbremse	ASSY, 300x90	
40	422286	Fjädersats	Spring kit	Federsatz		
41	422287	Fälgskruv	Rim screw	Felgenschraube	M18x1,5	
42	422284	Bromstrumma	Brake drum	Bremstrommel		
43	422275	Nav	Hub	Nabe	ASSY, 186	
44	428723	Mutter	Nut	Mutter	M18x1,5	
45	419527	Slangnippel	Hose nipple	Schlauchnippel	M16x1,5-11x3,5	
46	419317	Kil	Key	Keil		
47	419338	Fäste	Bracket	Halterung		
48	52001600041	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
49	50000801221	Skruv	Screw	Schraube	M8x12	
50	423725	Tätning, nockaxel	Sealing, camshaft	Dichtung, Daumenwelle		
51	423314	Bromssköld	Back plate	Bremsschild		
52	307613	Hjulstall	Wheel undercarriage	Radgestell		
53	407613	Lagring	Bearing	Lagerung		
54	52000600041	Bricka	Washer	Scheibe	M6	

Fig. / Abb. 16



Pneumatiska bromsar
Pneumatic brakes
Luftbremsen

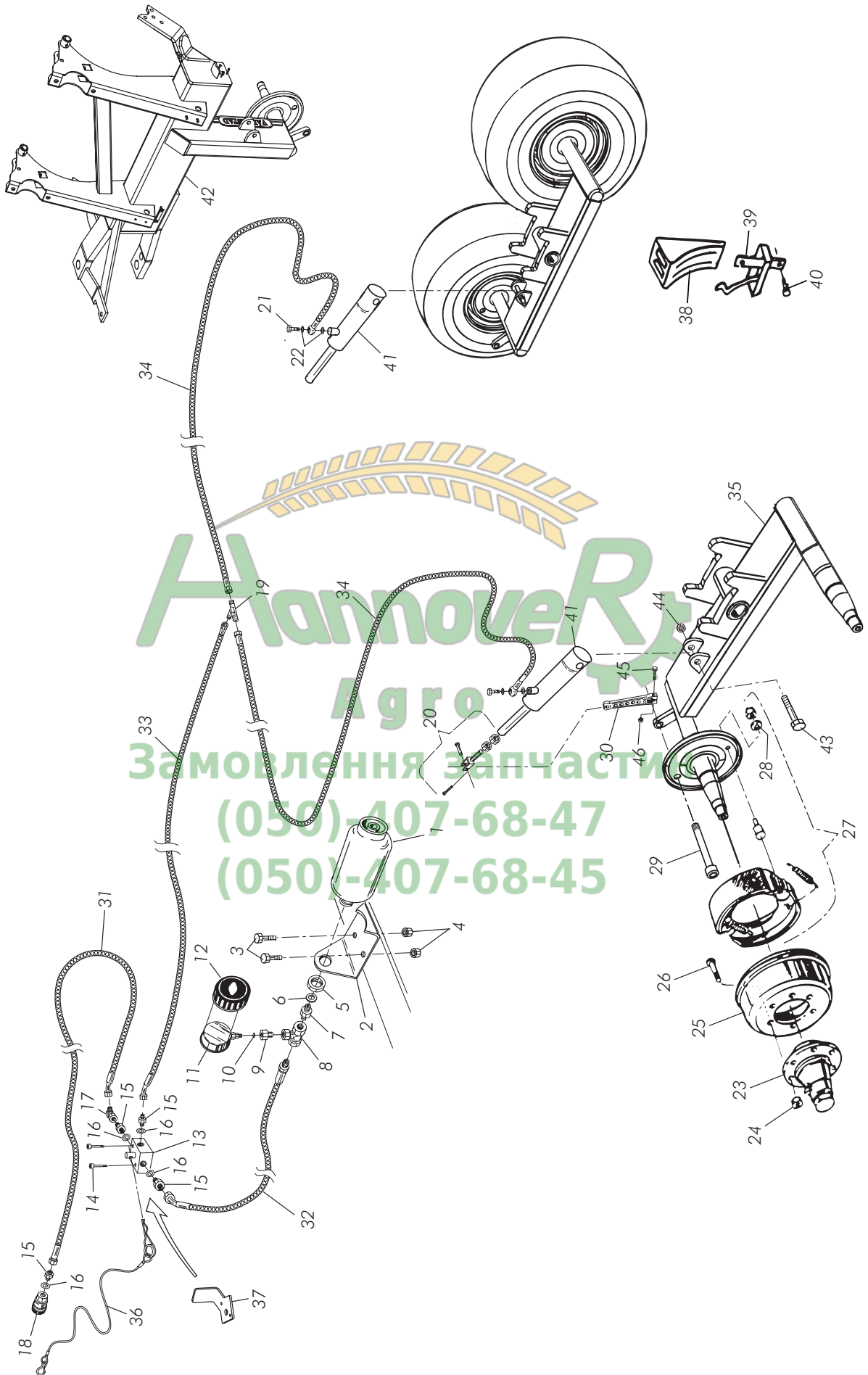
CR 420-820

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
55	428254	Hjul, 14-lagers	Wheel, 14 PLY	Rad, PR 14	400/60x15,5"	
56	461562	Hjulsektion, Pneumatiska bromsar	Wheel section, Pneumatic brakes	Radsektion, luftbremsen	LH	CR 420
56	461563	Hjulsektion, Pneumatiska bromsar	Wheel section, Pneumatic brakes	Radsektion, Luftbremsen	RH	CR 420
56	461568	Hjulsektion, Pneumatiska bromsar	Wheel section, Pneumatic brakes	Radsektion, Luftbremsen	LH	CR 500
56	461569	Hjulsektion, Pneumatiska bromsar	Wheel section, Pneumatic brakes	Radsektion, Luftbremsen	RH	CR 500
57	431294	Fäste	Bracket	Halterung		
58	427220	Slanghållare	Hose holder	Schlauchhalter		
59	52030600091	Fjäderbricka	Spring washer	Federscheibe	M6	
60	50000601221	Skruv	Screw	Schraube	M6x12	
61	50000601621	Skruv	Screw	Schraube	M6x16	
62	50000801621	Skruv	Screw	Schraube	M8x16	
63	51010600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M6	
64	51050800021	Vingmutter	Wing nut	Flügelmutter	M8	
65	447239	Krampa	Clamp	Krampe		
66	458272	Fäste	Bracket	Halterung		
67	51010800021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M8	



Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

Fig. / Abb. 17



Hydrauliska bromsar
Hydraulic brakes
Hydraulische Bremsen

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	450340	Akkumulator	Accumulator	Akkumulator	1,4 l, ASSY	
2	455869	Fäste	Bracket	Halterung		
3	50001203021	Skruv	Screw	Schraube	M12x30	
4	51011200021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M12	
5	428846	Mutter	Nut	Mutter		
6	402203	Gummistålbricka	Rubber steel washer	Gummistahlscheibe	3/8"	
7	401777	Adapter	Adapter	Adapter		
8	450351	T-adapter	T-connector	T-adapter	DI:R3/8"	
9	450350	Adapter	Adapter	Adapter	DO: R3/8"/DI: R1/4"	
10	415103	Bricka	Washer	Scheibe		
11	450348	Manometer	Manometer	Manometer	0-160 Bar	
12	450349	Manometer gummi-skydd	Manometer rubber cover	Manometer Gummischutz		
13	450339	Katastrofbromsventil	Emergency brake valve	Katastrophebremse Ventil		
14	50030604521	Skruv	Screw	Schraube	M6x45	
15	450329	Adapter	Adapter	Adapter	DO: R3/8"/DO: M18	
16	450332	Gummistålbricka	Rubber steel washer	Gummistahlscheibe	M18	
17	414651	Adapter	Adapter	Adapter	DO: R3/8"/DI: 3/8"	
18	450353	Bromssnabbkoppling	Brake quick coupling	Bremse Schnellkupplung	ISO 5676 FML	
19	446180	T-adapter	T-connector	T-adapter		
20	453358	Gaffellänksats	Fork batch	Gabelstück satz		
21	406756	Hålskruv	Hole screw	Hohlschraube	3/8"	
22	402203	Gummistålbricka	Rubber steel washer	Gummistahlscheibe	3/8"	
23	422276	Nav	Hub	Nabe	196	
24	408172	Fälgmutter	Rim nut	Felgenmutter		
25	422284	Bromstrumma	Brake drum	Bremstrommel		
26	422287	Fälgskruv	Rim screw	Felgenschraube	M18x1.5	
27	422285	Bromsback	Brake shoe	Backenbremse	ASSY, 300x90	
28	423759	Tätning, nockaxel	Sealing, camshaft	Dichtung, Daumenwelle		
29	422283	Nockaxel	Camshaft	Daumenwelle	Ø30x355	
30	422281	Hävarm	Lever arm	Hebelarm		
31	456374	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:3/8" L:2200	
32	456372	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:3/8" L:600	
33	456373	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:3/8" L:4960	
34	457785	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI: 3/8", L: 2510	CR 420-500
34	456371	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlauch	DI:3/8" L:2920	CR 650-820
35	455878	Boggievagga	Bogie cradle	Radgestellswinge	LH	CR 650-820
35	455879	Boggievagga	Bogie cradle	Radgestellswinge	RH	CR 650-820
36	450334	Katastrofbromslina	Emergency brake line	Katastrophebremse Seil	ASSY	
37	453446	Styrning	Guide	Führung		
38	419317	Kil	Key	Keil		
39	419338	Fäste	Bracket	Halterung		
40	50020601221	Skruv, Tensilock	Screw, Tensilock	Schraube, Tensilock	M6x12	
41	453357	Hydraulcylinder	Hydraulic ram	Hydraulikzylinder		
42	461564	Hjulsektion, hydragiska bromsar	Wheel section, hydraulic brakes	Radsektion, hydraulische bremsen	LH	CR 420
42	461565	Hjulsektion, hydragiska bromsar	Wheel section, hydraulic brakes	Radsektion, hydraulische bremsen	RH	CR 420
42	461570	Hjulsektion, hydragiska bromsar	Wheel section, hydraulic brakes	Radsektion, hydraulische bremsen	LH	CR 500
42	461571	Hjulsektion, hydragiska bromsar	Wheel section, hydraulic brakes	Radsektion, hydraulische bremsen	RH	CR 500
43	50002013021	Skruv	Screw	Schraube	M20x130	
44	51022000021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M20	
45	50001005521	Skruv	Screw	Schraube	M10x55	
46	51001000021	Mutter	Nut	Mutter	M10	

Fig. / Abb. 18

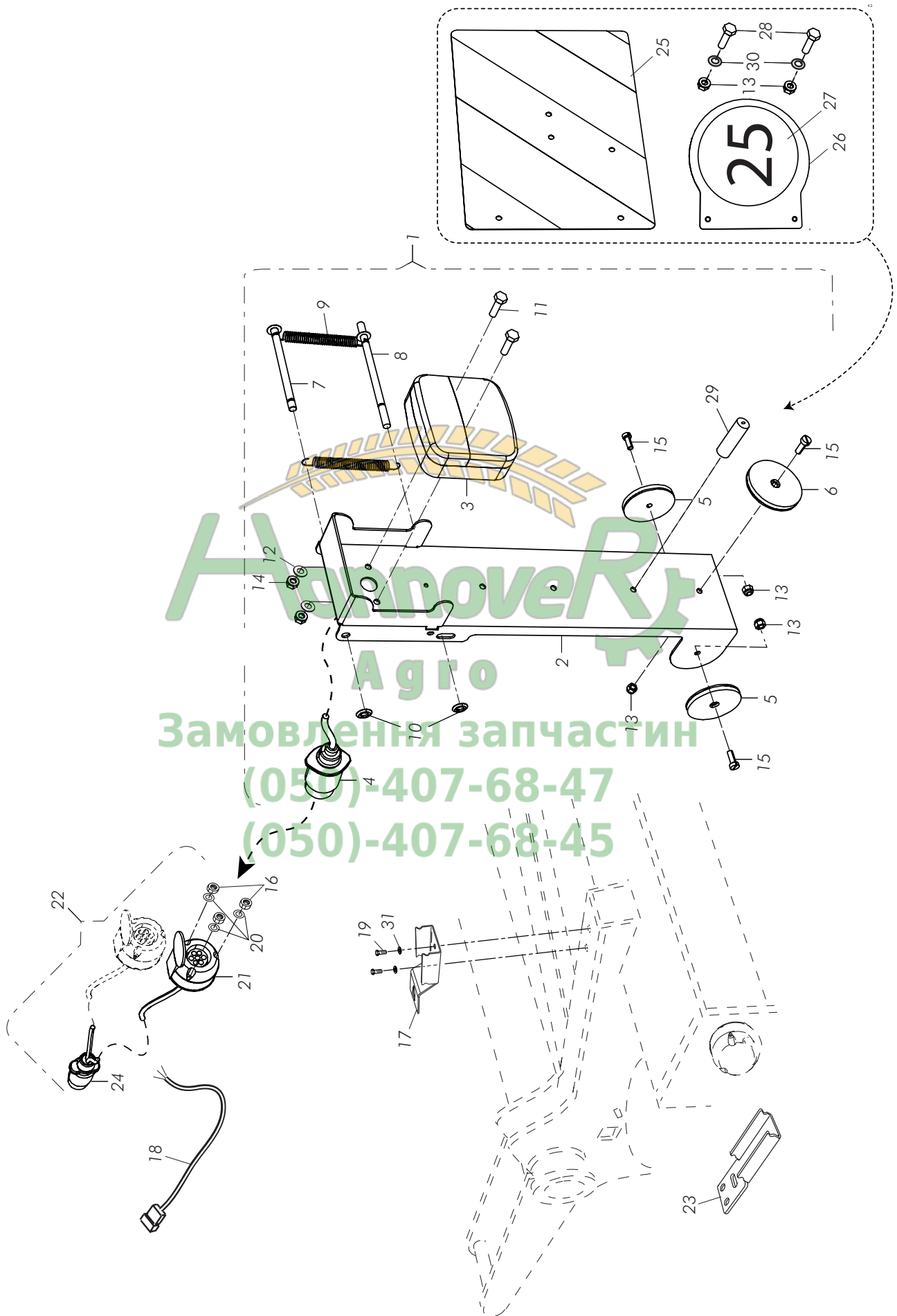


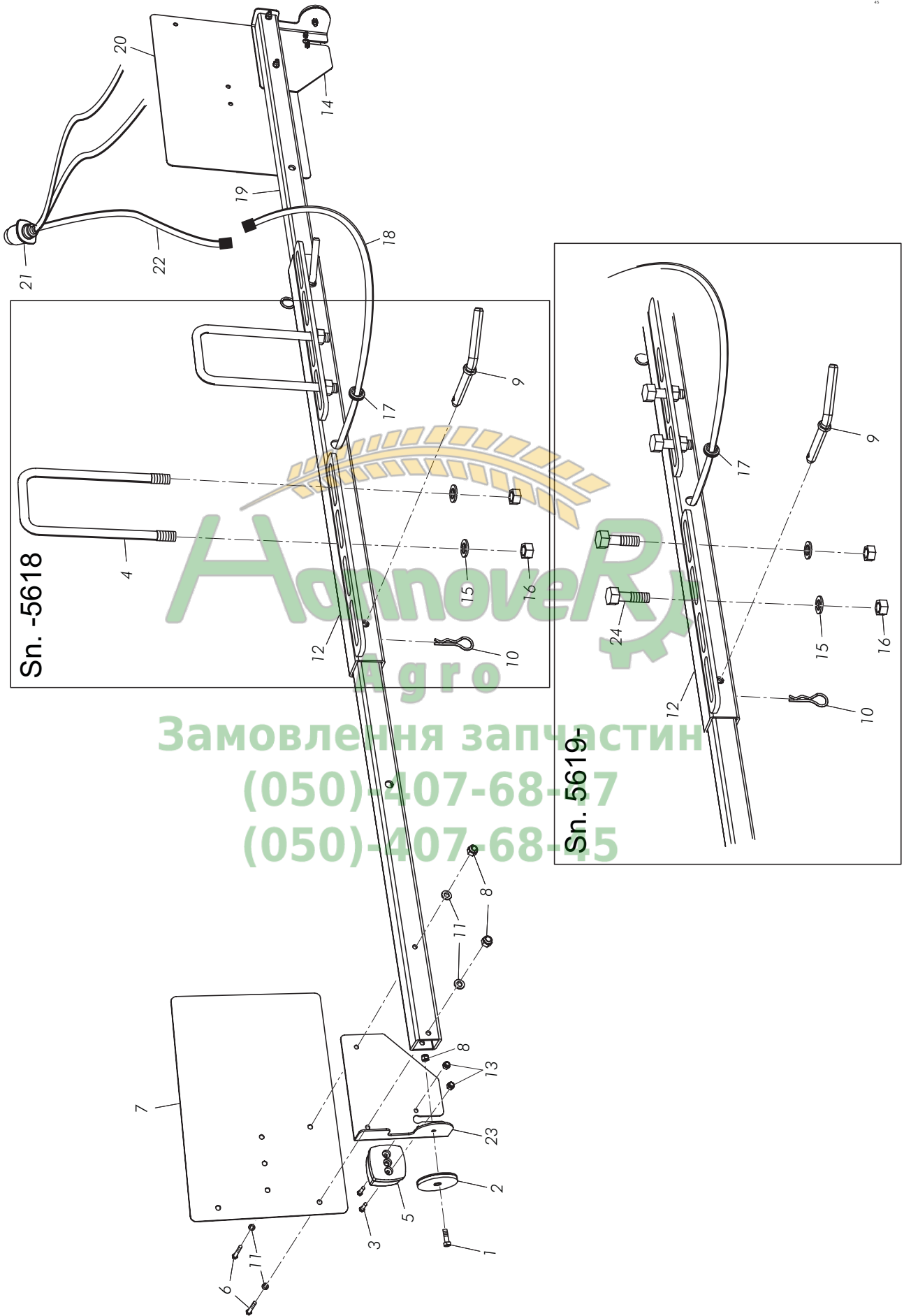
Fig. / Abb. 18

CR 420-820

Belysning, bakre
Lighting, rear
Beleuchtung, hintere

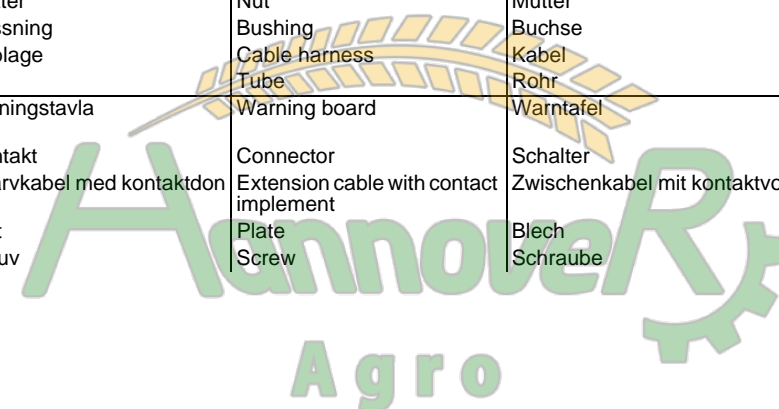
Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim
1	451306	Belysning	Lighting	Beleuchtung	ASSY
2	451308	Plåt	Plate	Blech	
3	450596	Bakljus	Rear lights	Rücklicht	ASSY
3	446695	Bakljusglas	Rear lights glass	Rücklichtglas	
3	413499	Glödlampa	Bulb	Glühbirne	12V, 10W
3	413339	Glödlampa	Bulb	Glühbirne	12V, 21/5W
4	429694	Kontakt	Connector	Schalter	
5	307393	Reflex, gul	Reflex, yellow	Reflex, gelb	
6	307392	Reflex, röd	Reflex, red	Reflex, rot	
7	451313	Sprint	Pin	Splint	
8	451312	Sprint	Pin	Splint	
9	463304	Fjäder	Spring	Feder	
10	451319	Bricka	Washer	Scheibe	
11	50000602022	Skruv	Screw	Schraube	M6x20
12	52030600092	Bricka	Washer	Scheibe	
13	51010600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M6
14	51000600021	Mutter	Nut	Mutter	M6
15	50130601671	Skruv	Screw	Schraube	M6x16
16	51010500021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M5
17	462878	Fäste	Bracket	Halterung	
18	433004	Skarvkabel med kontaktdon	Extension cable with contact implement	Zwischenkabel mit Kontaktvorrichtung	
19	50000801621	Skruv	Screw	Schraube	M8x16
20	52000500041	Bricka	Washer	Scheibe	M5
21	451317	Kontakt	Connector	Schalter	
22	451318	Kablage	Cable harness	Kabel	ASSY
23	451311	Fäste	Bracket	Halterung	
24	429694	Kontakt	Connector	Schalter	
25	307388	Varningstavla	Warning board	Warntafel	REAR LH, FR RH
25	307389	Varningstavla	Warning board	Warntafel	REAR RH, FR LH
26	421460	Plåt	Plate	Blech	
27	421434	Dekal "25 km/h"	Sticker "25 km/h"	Aufkleber "25 km/h"	
28	50000602021	Skruv	Screw	Schraube	M6x20
29	456353	Bussning	Bushing	Buchse	
30	52000600041	Bricka	Washer	Scheibe	M6
31	52000800041	Bricka	Washer	Scheibe	M8

Fig. / Abb. 19

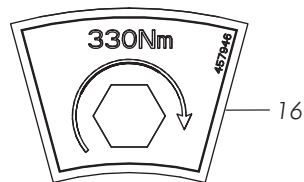
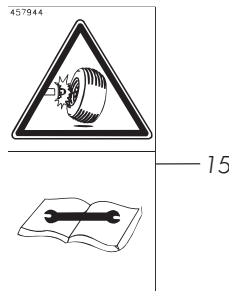
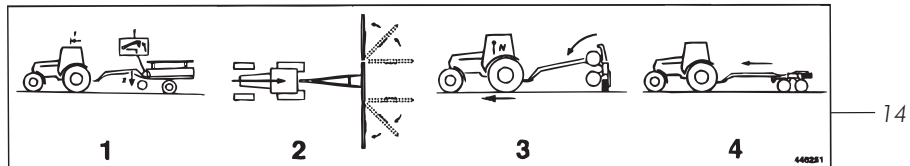
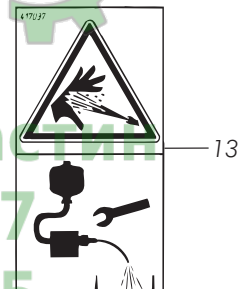
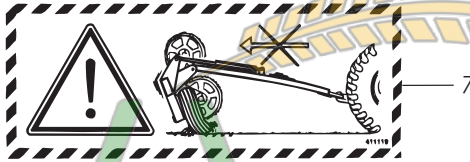


Belysning, främre
Lighting, front
Beleuchtung, vordere

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim	
1	50130602071	Skruv	Screw	Schraube	M6x20	
2	307393	Reflex, gul	Reflex, yellow	Reflex, gelb		
3	50000502521	Skruv	Screw	Schraube	M5x25	
4	417130	Krampa	Clamp	Krampe		-5618
5	307395	Positionsljus	Position light	Positionslicht		
5	307396	Glödlampa, positionsljus	Bulb, positions light	Glühbirne, Positionslicht		
6	50000606021	Skruv	Screw	Schraube	M6x60	
7	307389	Varningstavla	Warning board	Warntafel	REAR RH, FR LH	
8	51010600021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M6	
9	400524	Sprint	Pin	Splint	Ø12,7x67	
10	401762	Låsnål	Locking pin	Arretierstift	3,5 mm	
11	52000600041	Bricka	Washer	Scheibe	M6	
12	428626	Fäste	Bracket	Halterung		
13	51010500021	Låsmutter	Lock nut	Sicherungsmutter	M5	
14	428622	Plåt	Plate	Blech	RH	
15	52001600041	Bricka	Washer	Scheibe	M16	
16	51001600021	Mutter	Nut	Mutter	M16	
17	428625	Bussning	Bushing	Buchse		
18	428525	Kablage	Cable harness	Kabel	FR	
19	428620	Rör	Tube	Rohr		
20	307388	Varningstavla	Warning board	Warntafel	REAR LH, FR RH	
21	429694	Kontakt	Connector	Schalter		
22	433004	Skarvkabel med kontaktdon	Extension cable with contact implement	Zwischenkabel mit kontaktvorrichtung		
23	428621	Plåt	Plate	Blech	LH	
24	50001604021	Skruv	Screw	Schraube	M16x40	5619-



Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45



**Dekaler
Decals
Aufkleber**

CR 420-820

Pos	No.	Svenska	English	Deutsch	Dim
1	410533	Dekal "Väderstad"	Sticker "Väderstad"	Aufkleber "Väderstad"	850x130
2	411128	Dekal "Väderstad"	Sticker "Väderstad"	Aufkleber "Väderstad"	490x70
3	455861	Dekal "420"	Sticker "420"	Aufkleber "420"	
4	423896	Dekal "500"	Sticker "500"	Aufkleber "500"	
5	411129	Dekal "650"	Sticker "650"	Aufkleber "650"	220x80
6	411120	Dekal "820"	Sticker "820"	Aufkleber "820"	220x80
7	411119	Varningsdekal	Warning sticker	Warnungs-Aufkleber	160x65
8	416150	Varningsdekal	Warning sticker	Warnungs-Aufkleber	
9	417490	Reflextejp, orange	Reflection tape, orange	Reflex-Klebestreifen, orange	
10	417491	Reflextejp, röd	Reflection tape, red	Reflex-Klebestreifen, rot	
11	417492	Reflextejp, vit	Reflection tape, white	Reflex-Klebestreifen, weiß	
12	416154	Varningsdekal	Warning sticker	Warnungs-Aufkleber	
13	417037	Varningsdekal	Warning sticker	Warnungs-Aufkleber	
14	446251	Dekal	Sticker	Aufkleber	
15	457944	Varningsdekal	Warning sticker	Warnungs-Aufkleber	
16	457946	Dekal "330 Nm"	Sticker "330 Nm"	Aufkleber "330 Nm"	



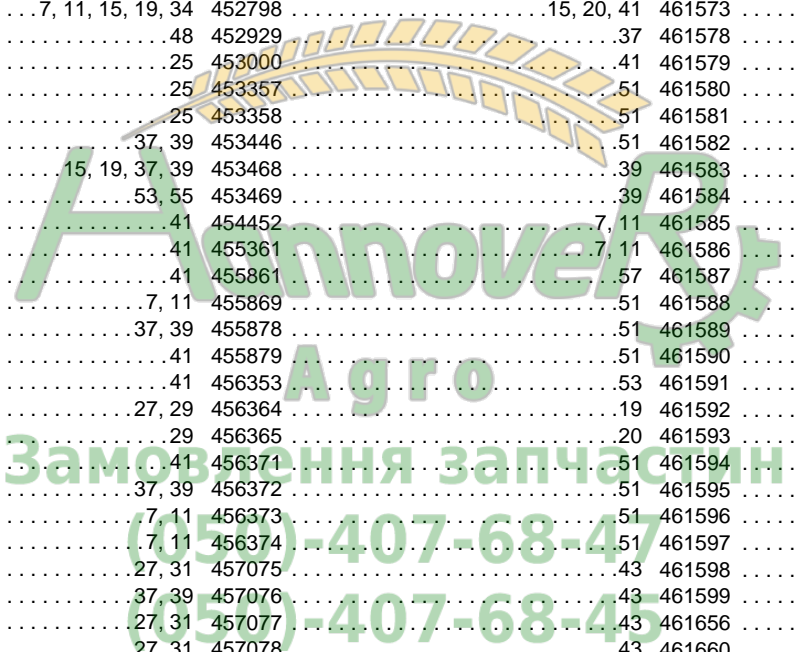
**Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45**



No.	Page no.	No.	Page no.	No.	Page no.
303464	15, 19	415705	45	422739	43
305166	7, 11	416150	57	422740	43
306878	41	416154	57	422741	33, 43
307168	37, 39	417037	57	422750	43
307388	53, 55	417130	55	422751	43
307389	53, 55	417490	57	422752	43
307392	53	417491	57	422753	43
307393	53, 55	417492	57	422754	33, 43
307395	55	418144	33, 43	422755	33, 43
307396	55	419317	47, 51	422756	33
307613	47	419338	47, 51	422757	33
400524	55	419500	47	423314	47
401029	7, 11	419501	47	423725	47
401762	55	419502	47	423759	51
401774	34, 43	419503	47	423896	57
401776	34, 43	419506	47	424105	7, 11
401777	51	419512	47	424916	37, 39
401782	34, 43	419513	47	424961	37, 39
401789	43	419523	47	425104	33
401790	33, 43	419526	47	425105	33
402202	33, 43	419527	47	425106	33
402203	51	419528	47	425107	33
404300	7, 11	419529	47	425108	34
404557	15, 19	419530	47	425293	33
405080	7, 11	419536	47	425294	33
405717	45	419537	47	425295	33
406568	15, 20	419540	47	425296	33
406751	34, 43	419542	47	425297	33
406756	51	419543	47	425586	41
406918	45	419544	47	425968	7, 11, 16, 20
407613	19, 47	419545	47	426029	7, 11
407641	15, 19	420324	15, 19	426089	15, 19
407642	15, 19	421292	33, 43	426600	25
407661	7, 12, 15, 19, 27, 29, 31, 37, 39, 45	421315	33	427218	7, 11
408165	15, 19	421318	33	427220	48
408169	15, 19	421350	33	427221	7, 11
408170	15, 19	421353	33	427222	7, 11
408172	51	421361	15, 19	427494	45
408173	15, 19	421434	53	427495	45
408174	15, 19	421460	53	427497	45
408175	15, 19	421700	47	427501	45
408473	15, 20, 37, 39	421701	47	427502	45
409257	15, 19	422016	47	427503	45
409258	15, 19	422133	11	427504	45
409675	43	422165	34, 43	427505	45
409676	43	422229	43	427506	45
410378	43	422230	43	427507	45
410533	57	422236	33, 43	427522	45
411119	57	422237	33	427523	45
411120	57	422275	47	427527	45
411128	57	422276	51	427533	45
411129	57	422281	47, 51	427534	45
411260	7, 11, 34, 39, 43	422282	47	427535	45
411300	34	422283	51	427555	45
411301	34	422284	47, 51	427557	45
411302	34	422285	47, 51	427558	45
411303	34	422286	47	427559	45
412883	43	422287	47, 51	427560	45
413076	43	422328	45	427561	45
413339	53	422403	41	427562	45
413499	53	422418	29	427564	45
414651	51	422463	29	427565	45
414981	16, 19	422464	29	428054	15, 19
414982	16, 19	422683	47	428241	34
415103	51	422684	47	428248	7, 12
415182	7, 11	422685	47	428254	15, 19, 47
415183	7, 11	422687	47	428255	16, 19
415184	45	422690	47	428311	27, 29
415192	7, 11, 15, 19	422694	47	428313	27, 29
		422731	23, 25	428314	27, 29

INDEX

No.	Page no.	No.	Page no.	No.	Page no.
428525	55	450596	53	459608	37, 39
428571	37, 39	450911	37, 39	460373	8, 11
428620	55	450912	37, 39	460993	41
428621	55	450991	37, 39	461056	23, 25
428622	55	451306	53	461262	37, 39
428625	55	451308	53	461265	11
428626	55	451311	53	461270	11
428720	19	451312	53	461284	25
428721	29	451313	53	461560	15
428723	15, 19, 47	451317	53	461561	15
428727	19	451318	53	461562	47
428840	15, 19	451319	53	461563	48
428846	51	451404	23, 25	461564	51
429015	7, 11, 19	452276	45	461565	51
429499	34	452277	45	461566	15
429504	34	452278	45	461567	15
429505	34	452350	41	461568	48
429507	34	452552	19	461569	48
429524	7, 11	452621	15	461570	51
429694	53, 55	452668	15, 19	461571	51
430594	15, 19	452680	29	461572	19
430743	7, 11, 15, 19, 34	452798	15, 20, 41	461573	20
431294	48	452929	37	461578	19
432499	25	453000	41	461579	20
432500	25	453357	51	461580	19
432503	25	453358	51	461581	20
432557	37, 39	453446	51	461582	37
432660	15, 19, 37, 39	453468	39	461583	37
433004	53, 55	453469	39	461584	37
433517	41	454452	7, 11	461585	37
434118	41	455361	7, 11	461586	37
434121	41	455861	57	461587	37
440418	7, 11	455869	51	461588	37
440488	37, 39	455878	51	461589	37
440603	41	455879	51	461590	37
440769	41	456353	53	461591	37
440972	27, 29	456364	19	461592	37
440973	29	456365	20	461593	39
441344	41	456371	51	461594	39
444775	37, 39	456372	51	461595	39
444990	7, 11	456373	51	461596	39
444991	7, 11	456374	51	461597	39
445466	27, 31	457075	43	461598	39
445483	37, 39	457076	43	461599	39
445710	27, 31	457077	43	461656	15, 20
445711	27, 31	457078	43	461660	15
446180	51	457095	43	461661	15
446251	57	457096	43	461662	15
446695	53	457097	43	461663	15
446891	7, 11	457099	39	461664	19
446934	23, 25	457158	41	461665	20
446941	25	457159	41	461666	19
446943	25	457161	41	461667	20
447239	48	457162	41	461668	19
449094	7, 11	457636	7, 11	461669	20
450316	25	457637	7, 11	461676	11
450318	25	457785	51	461972	31
450329	51	457944	57	462201	7
450332	51	457946	57	462223	7
450334	51	458271	47	462878	53
450339	51	458272	48	463008	15, 20
450340	51	458547	33	463304	53
450348	51	458591	7, 11	463522	41
450349	51	458603	37, 39, 41	463523	41
450350	51	459041	16, 20	463527	43
450351	51	459050	29	463528	43
450353	51	459051	29	463529	43
450432	25	459052	29	465108	31
450565	34	459053	29	465387	37
450566	34	459054	29	465392	37, 39



No.	Page no.	No.	Page no.	No.	Page no.
465393	37, 39	488356	23	5101300021	11
465486	23	488402	23	51021600021	19, 23, 25, 27, 29,
465651	23	488640	23		31, 37, 39, 45, 47
465708	23	488650	23	51022000021	19, 41, 51
465747	34	50000502521	55	51022400021	7, 11, 37, 39, 45
466947	37, 39	50000601021	47	51023000011	7, 11, 15, 19, 34, 37, 39
467077	33	50000601221	48	51032000021	33, 43
467078	34	50000601621	48	51032200021	15, 19
467079	34	50000601622	41	51050800021	7, 11, 48
467080	34	50000602021	15, 20, 53	51131200011	23
467081	34	50000602022	53	51263000021	15, 19
467082	34	50000606021	43, 55	52000500041	53
467423	27, 31	50000801221	47	52000600041	15, 20, 41, 47, 53, 55
467564	27, 31	50000801621	7, 11, 48, 53	52000800041	7, 11, 15, 20, 34, 53
467612	31	50000802021	15, 20	52001000041	47
467687	27	50000809021	34	52001600041	23, 25, 39, 47, 55
467688	27	50001003021	47	52002000041	19
467689	27	50001005521	51	52002400041	7, 11, 15, 19, 45
467690	27	50001200021	15	52003000041	7, 11, 15, 19, 34, 39
467691	27	50001203021	51	52003600041	15, 19
467808	27, 31	50001204011	27	52004068540	15, 19
467818	23	50001205021	41	52030600091	48
467951	23	50001207021	19	52030600092	53
468082	23	50001604021	55	52051000041	41
468472	7, 12	50001604511	15, 27, 29, 31, 37	52061600091	19, 37, 45
468473	7, 12	50001604521	20, 39	52062400094	29
468660	23	50001605011	27, 29, 31	52072040291	19
468879	23	50001605021	47	52081200041	27
468894	23	50001606011	8, 11	52082400041	27, 31
468964	23	50001606021	39	52111600041	23, 25
468972	23	50001607021	11, 19, 37, 45	52121730641	7, 11, 15, 20, 41
469121	23	50001610021	15, 19	52123158841	15, 19
470045	7, 11	50001612021	7, 11	52141600041	7, 11
470117	34	50001615021	23, 25	53000603091	45
470118	34	50001621021	23, 25	53000605091	15, 19
470119	34	50002007021	41	53000804091	15, 19
470421	31	50002008021	19	53010603590	29
470468	37, 39	50002013021	51	53020401490	7, 12
470469	37, 39	50002020021	19	53020505590	15, 19
470974	37, 39	50002407011	27	53020804090	37, 39
471242	7	50002407021	31	53022501490	39
471464	8, 11	50002410021	37, 39	54021500091	7, 11, 34, 39, 43
471524	8, 12	50010807021	7, 11	54021900091	37, 39
473630	8	50011004021	41, 47	54022400091	7, 11
473631	8	50020601221	51	609165	47
476884	16, 19	50030604521	51		
478723	27	50061203021	23, 25		
478727	27	50061203521	41		
478766	27	50061208521	23		
478861	23	50061210021	25		
478892	27	50061412021	41		
479290	27	50061605021	23, 25, 39		
479783	27	50061606011	7, 23, 25		
479784	27	50130601671	53		
480005	37, 39	50130602071	55		
480445	33	50241203011	31		
480447	33	50241606011	11		
480448	33	51000600021	53		
480449	33	51001000021	51		
480451	33	51001600021	55		
480453	33	51010500021	53, 55		
480454	33	51010600021	15, 20, 48, 53, 55		
480455	33	51010600022	41		
482496	37, 39	51010800021	7, 11, 34, 48		
483530	27	51011000021	47		
483531	27	51011000022	41		
484301	37, 39	51011200021	15, 19, 25, 37,		
484302	37, 39		39, 41, 45, 51		
484496	23	51011400021	41, 45		
485108	33	51011600021	7, 11, 15, 19, 45		



Замовлення запчастин

(050)-407-68-47

(050)-407-68-45



590 21 VÄDERSTAD

Telefon 0142-820 00
Telefax 0142-820 10
www.vaderstad.com

**S-590 21 VÄDERSTAD
SWEDEN**

Telephone +46 142 820 00
Telefax +46 142 820 10